

Diasabra April 18 2015 -Edicion-8 Vol.19471 Sta.Cruz #110 1.50
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

Cambio den posicion di ATIA

NA 2007 TABATA FULL CONTRA BBO PERO NA 2015 TA DUNA GOBIERNO "OKE" PA ABB

ATIA deugt niet!

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:



ABUSO: DEN TEMPO DI CRISIS GABINETE MIKE EMAN TIN 365 COORDINADOR RIBA PAYROLL!

Segun rapport oficial di Valero:

Ya desde Mei 2014 Valero a bandona e refineria

"and at that time we wrote off the entire carrying value of the refinery's idled crude oil processing units and related infrastructure (refining assets) and supplies inventories that supported the refining operations"



LIDER MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

DEN APENAS 3 DIA, UN CABEZANTE DI SCHOOL Y DOS DOKTER TA WORDO AGREDI Y AINDA MINISTER TA NA SOÑO

Aruba Softball Bond hunto cu SV Royal Power y HEINEKEN ta anuncia



Champ of the Champs 2015



"The ninth Edition" 29 Juni pa 5 di Juli 2015

Teamnan cu ya a confirma: Destroyers y Suffisant Eagles (Curaçao), Farah, Los Francos y Cabayeros De Merida (Venezuela), Los Fuertes y Cristobal (Republica Dominicana), dos sorpresa Canada y USA. Keda pendiente!!!!!!

Gana un auto pa Dia di Mama

Nomber: ____________________

Fam: ____________________

Telefon: ____________________

* Con pa participa?
- Trece e coupon aki entrante 28 di April te cu 8 di Mei 2015 pa 4.or atardi, na nos oficina,
PLUS Afl. 2.50 y ricibi un ticket di rifa
- No tin limitacion, spaar bo coupon! Mas coupon = mas ticket = mas chens!
- Cu cada Coupon + Afl. 2.50 bo ta haya un ticket
- Sorteo ta tuma lugar diadomingo dia 10 di Mei 2015 riba loteria di Sto. Domingo
- Resutlado por ser mira na www.loteriasdominicas.com
- Fondo recauda lo bay pa yuda deporte

Nomber: ____
Adress: ____
Tel: ____
12345

UN AUTO PA DIA DI MAMA
Fondonan ta bay pa yuda deporte
1er : UN AUTO HYUNDAI EON 2015
2ndo: Cash Afl. 1000.00
3cer : Un pasashi pa Miami cu Insel Air
12345
Prijs pa ticket: Afl. 5.00
Fecha: Diadomingo 10 di mei, 2015
Sorteo: Sto. Domingo
('Billetes Domingo' 5 cifra di 1er: 2ndo: 3er: premio)
Resultado: Por controla numbernan ganador na www.loteriasdominicanas.com
-Ticketnan cu no wordo paga no ta den wega
-Ganador tin 30 dia pa reclama su premio
-Organisa pa Club Trappers pa yuda deporte

Reconstruccion di Tuturutostraat na Ponton

Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan, cu Dialuna 20 di April proximo lo cuminsa cu trabaonan di reconstruccion di Tuturutustraat Ponton entre Caya Ernesto O. Petronia y Bonchi Strena Straat.

E caminda lo ta cera for di 8'or di mainta pa 4 dia largo. Rutanan alternativo lo ta indica cu baricadanan, verkeershekken, tekstwagen y borchinan di aviso. Ta informa e residentenan cu ta biba den area di proyecto cu acceso pa Tuturutostraat lo ta via Scopetstraat. Ta pidi tur automobilista, negoshinan y otro usuarionan pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Takelwagen cargando trailer a ranca wayanan di Elmar na Meiveld



Diabierna merdia un takelwagen cargando un skelet di un trailer a haye confronta cu un problema na altura di Meiveld. E chauffeur di e takelwagen posiblemente lo no a calcula e haltura di e trailer cu e tabata transportando y esaki a causa cu el'a ranca wayanan di coriente den e bocht di Meiveld.

Polis mester a presenta pa asina regla e trafico,paso tabata tin wayanan ta colgando ariba caminda.

E takelwagen mester a reverse poco poco pa asina no sigui ranca mas waya

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Maduro:

Na nos Pais mester un lider cu no ta core pa su responsabilidad



Nos Pais na e momentonan aki ta conociendo un caos den cual te ainda no tin un presupuesto pa 2015 y riba dje esun presenta na Parlamento no ta cumpli cu e promesanan di e mesun Gabinete Eman na Pueblo. E caos no ta uno financiero so pero tambe riba nivel social tin hopi problema cu ta conduci na actonan di criminalidad creciente. Banda di esaki nos enseñanza tambe ta na candela cu casonan cu ta bin dilanti cu ta afecta e hobennan cu ta futuro di nos Pais. E economia di nos Pais tambe ta sufriendo un contraccion pisa. E refineria como un pilar economico pa nos Pais ta cay afor y turismo como e unico pilar economico ta conoce retonan grandi. Mey mey di tur e caos aki, Minister Presidente di Aruba a haya ta bon pa bay viaha pa Panama y Miami pa core di e caos pa asina no mester enfrenta problema. Nos Pais tin mester di un lider cu por enfrenta e caos aki y cu no ta core pa su responsabilidad.

Den tempo di crisis bo ta conoce un lider

Ta den tempo di crisis bo ta siña conoce un lider. Nos Pais na e momento aki mester di un lider cu ta duna cara na e problema y ta brinda e siguranza cu ta trahando na yega na un solucion pa nan. Pero Minister Presidente di Aruba ta demostrando cu e ta e lider cu no kier asumi e responsabilidad aki. Mey mey di e caos aki Minister Presidente Mike Eman ta na Panama y Miami, sacando portret y haciendo bishita di cortesia, trahando riba su ego personal y lubidando cu na su Pais e Pueblo ta den pena mey mey di e caos cu ta reina.

Tur cos tin su ora y tempo

Tur cos tin su ora y su tempo. Den gobernacion tambe esaki mester ta un regla di oro. Tin momento cu e Minister President mester por viaha pa representa nos Pais, busca aliado y oportunidadnan nobo. Pero cada cos tin su momento. Ora caos ta reina, un lider no por ta na un otro Pais. E mester ta na su Pais pa atende cu e problemanan, duna guia y tuma decision na beneficio di e Pais. Mescos cu ora e ta na su Pais tin momento pa yuda verf den bario, pero den tempo di caos Minister Presidente di Aruba su prioridad mester ta tuma decision.

Asumi responsabilidad of retira

Minister President Mike Eman no por sigui core pa su responsabilidad y mester regresa y keda na su Pais pa atende cu e problemanan di nos Pais. Si acaso e no por of no kier, e ora ey e mester tuma su retiro. Pasobra awor aki mas cu nunca nos Pais mester un lider pa lidera di berdad y tuma decision cu ta realmente ta na beneficio di nos Pais. E ora y tempo a yega, asumi responsabilidad of retira!

Minister di Turismo y Labor a laga hopi di desea

Cu cara rabia e ta saluda hende sin waak den nan cara





Diahuebs atardi e minister di Turismo y Labor a laga hopi di desea ora cu ela yega na bestuurskantoor anto cu un cara masha rabia ela saluda hende sin wak nan den nan cara y a keda sin saluda algun hende eynan incluso nos colaborador. Berguensa!

Cambio den posicion di ATIA

Na 2007 tabata full contra BBO pero na 2015 ta duna Gobierno "oke" pa ABB

ATIA deugt niet!

Recientemente e organizacion ATIA a emiti un comunicado di prensa unda basicamente nan ta duna Gobierno di Aruba un "greenlight" pa bini cu ABB di 8%. E consideracionnan di ATIA ta masha pober. Solamente por lesa cu ATIA ta hopi contento cu comerciantenan lo haya un discuento di 3% di winstbelasting, esta di 28% pa 25%. E comunicado no ta splica nada otro y no ta duna ningun otro comentario relaciona cu e mal maneho cu a conduci nos den e crisis.

Na aña 2007, ATIA tabata tin full un otro postura riba e introduccion di BBO. E tempo ey ATIA a bisa: "Esaki ta duna mas motibo di ta full contra BBO, pasobra e ta completamente innecesario. E otro medidanan cu Gobierno a bin cune tampoco ta necesario.". ATIA tabata splica cu un BBO no ta na su lugar, pasobra Gobierno lo mester controla su propio gastonan. Tambe ATIA a papia di e personal cu tabata demasiado.

Awe nos tin un aumento di 300% di e total cantidad di coordinador, loke Nel Oduber tabata tin 16 den su tempo, awe Mike Eman tin 135 cu ta un crecimento di 800%!

Acaso cu ATIA a perde e sentido comun pa nan huzga e maneho hiba pa gobierno?

Ademas di esaki, medida ta skeiro den e pais aki, Serlimar ta parti recibo di 312 florin, SKOA ta presiona pa 250 florin, anto ATIA ta bisa Gobierno "oke", p'e haci liher cu ABB?

ATIA mester realiza cu nan mester trata e organizacion pa loke e ta. No ta pasobra cu tin vinculo di famia ta core den ATIA, unda cu esnan den directiva ta casa na mes cas cu un minister, ta haci cu nan tin cu ciega nan mes pa e realidadnan di nos pais.

Nos ta condea e actitud di ATIA y no ta prome vez: Den e caso di e levy pa Banco Central, tambe nos a tuma nota cu ATIA a reacciona 6 luna despues cu e ley a pasa den parlamento. Unda ATIA tabata 6 luna pasa pa emiti nan opinion?

Nos ta lamenta cu dje forma aki, ATIA mes ta hunga cu su propio credibilidad, pasobra ken lo tuma ATIA na serio?

Es mas: Dicon ATIA no a manda un comunicado y conta pueblo y su miembronan di henter e plan di e reforme fiscal? Dicon no a splica cu comerciantenan ta bay wordo presiona pa haal in tur atraso den 3 luna? Y cu buki di aña 2014, incluso TUR OTRO cu por ta atrasa, mester wordo entrega per 30 September 2015 ? Anto mester ta complemtamente paga tambe?

Nos unico conclusion ta: ATIA deugt niet!!

Simar a tene su demostracion pacifico!

Poco hende pero cu hopi efecto y resultado positivo



Diahuebs atardi Simar a haci un yamada na su miembronan y tambe maestronan cu no ta miembro di e sindicato pa join nan den un caminata di Wilhelmina Park pa Bestuurskantoor cu e peticion pa un reunion urgente cu e minister di enseñanza pa cu e ultimo desaroyonan. Tin hopi preocupacion ta reina bao di e maestronan di tur school. E demostracion tabata efectivo ya cu e minister a laga tur e maestronan presente drenta den e reunion pa asina participa. Nan a yega na un resolucion pa bini cu un protocol unda e principionan di un bon enseñanza y seguridad ta hinca den dje. E sindicato a haya un mandato pa lanta e comision pa bay hinca e protocol aki den otro.



LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

ABUSO: DEN TEMPO DI CRISIS GABINETE MIKE EMAN TIN 365 COORDINADOR RIBA PAYROL!

Mester baha e gastonan aki



"Analizando e presupuesto di 2015 mi por a nota cu gobierno tin masha hopi coordinador riba payroll ainda. Pero ainda mi no ta caba di comprende e post di coordinadornan: na aña 2009 Gobierno di MEP tabata tin 106 consehero, na aña 2015 Gobierno di AVP tin 365, pues 259 mas cu ta un aumento di 244%! Mi ta puntra mi mes dicon e ministernan den e gobierno di Mike Eman tin mester di asina tanto hende? 365 coordinador riba payroll di Gobierno, un averahe di mas di 40 persona pa yuda un solo minister pensa! Esaki ta un ABUSO y pa colmo, nan ta gobernando e pais aki masha malo mes", lider di MEP, Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Mike Eman tin 117 mas cu Nel Oduber tabata tin na 2009, Mike de Meza cu Angel Bermudez hunto tin 37 mas cu Nilo Swaen tabata tin, Arthur Dowers tin 21 mas cu Rudy Croes tabata tin. Y cu menos hende tanto Nel Oduber, Nilo Swaen como Rudy Croes a haci un mucho mihor trabao cu e ministernan actual. Y nan no ta duna ningun splicacion tampoco dicon nan tin mester di asina tanto hende.

Esakinan ta e coordinador, sin conta coordinadornan cu no ta riba payroll di gobierno, sino ta wordo paga atraves di nan propio compania. Y nos sa di varios persona cu a cambia di payroll pa nan propio compania, pero e gastonan a keda mesun cos.

"Aruba ta den crisis, presupuesto di enseñanza a wordo corta, presupuesto di husticia a wordo corta, presupuesto pa subsidio na instancianan social a wordo corta, no tin placa pa nos muchanan special ni pa nos grandinan pero Gabinete Mike Eman tin placa pa 365 coordinador. Esaki so ta costa nos pueblo 34 miyon florin! Esaki ta un ABUSO!" segun lider di MEP

Coordinadornan AVP 2015

ministerio	cantidad
Mike Eman	134
Benny Sievinger	73
Arthur Dowers	42
Mike de Mesa	38
Otmar Oduber	27
Michelle Hooijboer	19
Alex Schwengle	16
Paul Croes	11
Angel Bermudez	5
	365

SOLUCION DI MEP

"Nos ta convenci cu cada ministerio mester por traha cu mucho menos hende. Si Nel Oduber por a goberna nos pais na forma financieramente responsabel cu 17 persona, Mike Eman tambe mester por esey. Mi ta para ariba cu e solucion pa e problema aki ta cu mester fiha e maximo cantidad cu cada ministerio por tin na consehero, en todo caso no mas cu 17. A base di esaki, por baha gastonan di coordinador cu 20 miyon florin e aña aki so. E 20 miyon florin aki por wordo inverti mucho mihor den enseñanza, husticia of yuda esnan mas den necesidad. Nos lo presenta e proposicionnan aki durante tratamento di presupuesto proximamente", mr. Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Condicion nobo pa haya hypohteek na banco local

Banco ta pidi un "verklaring di belasting" como un condicion nobo ora bo aplica pa hypotheek

Antes tabata midi e comportacion cu banco, pero awor kier midi e comportacion na belasting

Algun ciudadano cu recientemente a aplica pa un prestamo na banco, a keda babuca ora cu un banco local a pone como condicion cu e cliente mester bay belastingkantoor pa asina pidi pa un "verklaring di belasting", cu ta indica cuanto debe e cliente tin cu belasting.

Esaki nunca antes tabata un condicion cu wordo pidi door di banco local! Semper banco ta midi e cliente na e comportacion di e cliente mes, esta si semper el'a cumpli cu banco.

E condicion aki talvez lo por tin su impacto cerca comerciantenan local, pasobra un comerciante cu cay poco atrasa cu belasting, lo no tin espacio pa pidi of haya y un fianza na banco.

Ta Gobierno a pidi banconan local pa inclui e regla aki? Minister Angel Bermudez y Mike Eman a pidi banco pa pone e condicionnan nobo aki? Pa di es forma aki por eherce presion riba comerciantenan local? Pa nan percura pa no tin ningun atraso?

Di e regla nobo aki nos no a tende net nada di ATIA, kende ta es representantenan di comerciantenan local.

Algun miembro di Grupo 7 a apoya e maestronan den lucha na Bestuurskantoor



Durante di e demostracion y reunion di e maestronan na Bestuurskantoor por a mira algun di e personahenan di e Grupo7 tambe presente pa asina stimula y apoya e maestronan den nan lucha pa nan seguridad y di enseñanza en general.

Segun rapport oficial di Valero:

Ya desde Mei 2014 Valero a bandona e refineria

"and at that time we wrote off the entire carrying value of the refinery's idled crude oil processing units and related infrastructure (refining assets) and supplies inventories that supported the refining operations"

Refineria Valero ya caba a schrijf af e refineria na Aruba desde 30 di September 2014, es decir, 7 luna pasa. Den nan raportahe di September 30, 2014, nan a elabora extensamente ariba e afschrijving aki. Nan ta splica cu ya desde aña 2012, nan a desconta for di nan buki, (lesa ganashinan haci na Merca) e suma completo di e refineria na Aruba y tur e infrastructura relaciona na dje como tambe tur inventario cu ta sostene e proceso di rafina petroleo.

Es decir, Valero ya caba a trek af di nan winst, sumanan miyonario, den loke nan ta yama "wrote off the value".

Mas claro no canta un gayo, cu pa Valero, it makes no sense pa bende e refineria, pasobra en todo caso nan a desconte di ganashinan haci y asina a spaar di paga miyones na Gobierno Mericano. Esaki ta e wega cu tin riba mesa awor! Valero no ta give a damn si e refineria wordo bendi, pero Aruba si ta wordo perhudica pa capricho di Valero sosteni door di Mike Eman.

Aki SOLO DI PUEBLO ta produci loke ta aparece den e rapport di Valero dia 30 di September 2014, pa no laga ningun duda den e noticia aki, aki nos ta publica e raportahe di Valero:

VALERO ENERGY CORPORATION For the Quarterly Period Ended September 30, 2014 / Page 7 & 8 / 3. DISCONTINUED OPERATIONS / In May 2014, we decided to abandon our Aruba Refinery, except for the associated crude oil and refined products terminal assets that we continue to operate. As a result of our decision, the refinery's results of operations have been presented in this report as discontinued operations for the three and nine months ended September 30, 2014 and 2013.

We had suspended operations of the refinery in 2012 and at that time we wrote off the entire carrying value of the refinery's idled crude oil processing units and related infrastructure (refining assets) and supplies inventories that supported the refining operations. In addition, we terminated the employees who supported the refining operations and incurred severance costs at that time. Even though we suspended refining operations in 2012, we continued to maintain the refining assets to allow them to be restarted and did not abandon them until our recent decision to no longer pursue options to restart refining operations. The Aruba Refinery resides on land leased from the Government of Aruba (GOA) and our agreements with the GOA require us to dismantle our leasehold improvements under certain conditions. Because of our May 2014 decision to abandon the refining assets, we believe the GOA will require us to dismantle those assets. As a result, we recognized an asset retirement obligation of $59 million, which was charged to expense during the second quarter of 2014 and is reflected in discontinued operations. We had not recognized an asset retirement obligation previously due to our belief that we would not be required to dismantle the assets as long as we intended to operate them. During the second quarter of 2014, we also recognized liabilities of $4 million relating to obligations under certain contracts, including a liability for the remaining lease payments for the land on which the refining assets reside.

Un biaha mas Diffirent a surpasa su ora di ceramento

Polisnan diahuebs pa 4:15, durante patruya ta mira diferente auto para dilanti e localidad Diffirent y nan tabata sopecha cu e lugar ta habri ainda. Polisnan sa cu e restaurant mester cera 2:00. Polis a bay controla y a haya e porta cera na yabi. Tambe nan a tende musica ta sali for di e lugar. Polis a papia cu e persona encarga di e lugar M. y a dune un boet.

Caminda di azeta trayecto Kamerling Onnestraat – Seroe Blanco

Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan, cu Dialuna 20 di April proximo lo cuminsa cu trabounan di azeta riba trayecto Kamerling Onnestraat 44 – Seroe Blanco 263 . E caminda lo ta cera for di 8'or di mainta te 6'or di atardi. Rutanan alternativo lo ta indica cu baricadanan, verkeershekken, tekstwagen y borchinan di aviso. E trabaonan tin un duracion di 5 dia.

Ta pidi tur automobilista, negoshinan y otro usuarionan pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Bisiña a haya homber scondi bao di auto

Asistencia di Polis a wordo pidi diahuebs pa 3:01, na un cas na Seroe Janchi, unda un habitante a mira un homber bao di auto di su bisiña. Na e sitio habitante a bisa polis cu e homber tabata tin un cuchiu den su man. E habitante a coy un herment for di su auto pa defende su mes y e homber a subi un bicicleta y a bay for di e sitio. E sospechoso ta color bruin cla, cu bigote, cabey cortico, short y un t-shirt. El'a core bay direccion panort door di Seroe Janchi. Polis a controla den vecindario, pero no a topa cun'e.

Muraya a cay riba trahador na Riu Palace durante trabao di renobacion







Diabierna mainta Polis y Ambulance a ser manda cu urgencia pa Riu Palace unda renobacion di e hotel ta tumando lugar. Ariba di dos piso durante e trabao un pida muraya a cay ariba un trahador.

Mesora esnan presente a bati alarma. Ambulance cu a yega mesora y a cuminsa prepara e victim. Segun algun testigo cu tabata cerca posiblemente e empleadolo por a fractura algo na su lomba. Polis na su turno a pone DTI na altura di e sucedido. Ambulance a transporta e trahador pa hospital.





Sail Aruba Event

Despacho di Gobernador trahando duro pa brinda Pareha Real y pueblo di Aruba un bunita programa





Su Alteza Real Rey Willem Alexander y su esposa Reina Maxima ta na Aruba dia 1 di Mei pa ta parti di e prome dia di e evento Sail Aruba. Un evento espectacular, cu ta tuma lugar dianan 1 y 2 di Mei. Gobernador di Aruba, sr. Refunjol ta anfitrion di e Pareha Real mientras su despacho, Gobierno di Aruba, APA y Marina Real ta participe di Sail Aruba y ta organizando hunto cu lider di e proyecto e evento durante e dos dianan aki. Tur hunto ta trahando duro pa hinca den otro un programa mahestuoso cu ta pa gozo di grandi y chikito. Un programa di kita sombre.

Sr. Rajen Budhu Lall ta hefe di Gabinete di Gobernador di Aruba, sr. Refunjol, e protagonista mayor di e evento Sail Aruba 2015 den cuadro di celebracion di 200 aña di existencia di Reino Hulandes. E celebracion aki a inicia na 2013 y e tempo ey a keda palabra pa no laga e celebracion aki pasa bay sin mas. "Gobernador di Aruba a tuma e iniciativa pa den e cuadro aki organiza un actividad pa Aruba y den dialogo cu gobierno mira cual ta e mihor forma pa organiza un evento di gran taya." Sr. Budhu Lall a bisa cu a traha duro pa yega na e evento aki y tabata natural cu esaki lo mester tin que haber cu awa. "Pasaobra awa ta loke ta uni nos den Reino, e parti Europeo cu e parti Caribense. Na Hulanda semper tin e lucha contra e awa mientras cu ta visibel cu aki na Aruba awa ta un fuente di entrada y na tur caminda di mundo awa ta e base di tur existencia. Pa esnan cu ta pisca, awa ta un forma di entrada importante. Di e manera aki Sail Aruba Event a mira luz di dia. Nos tabata kier un partner solido den Reino cu ta Cuerpo di Marina Real cu e aña aki ta existi 350 aña.

Pa nos di e comision organizador tabata obvio cu mester a bin un cooperacion cu Marina hunto cu Gobierno di Aruba pa traha riba Sail Aruba 2015." Sr. Budhu Lall a bisa cu banda di e evento aki na Aruba otro actividadnan ta tuma lugar den Reino y e celebracion di 200 aña di existencia di Reino ta termina den forma festivo na luna di Oktober di e aña aki.

FRACCION DI MEP:

TURISMO CRUCERO DEN CRISIS

CIFRANAN DI DETAILED CRUISE DATA TA ALARMANTE

Calls Q1 2014 -2015

	2014	2015		
jan	50	42	-8	-16%
feb	41	38	-3	-7%
mar	42	34	-8	-19%
	133	114	*-19*	*-14%*

Passengers Q1 2014-2015

	2014	2015		
jan	97,471	77,819	-19,652	-20%
feb	80,562	76,067	-4,495	-6%
mar	80,375	61,105	-19,270	-24%
	258,408	214,991	*-43,417*	*-17%*

Tursimo crucero tambe ta mustrando di ta bayendo menos bon cu aña pasa, segun e "Detailed Cruise Data", den e prome tres lunanan di e aña aki 19 barco crucero menos a yega Aruba. Esey a pone cu 43 mil turista crucero menos a yega Aruba compara cu e prome kwartaal.

Aki ta un señal alarmante pasobra e ta afecta nos UNICO pilar economico. No ta conoci kico Gobierno ta haciendo cu e desaroyo aki, pero un cos si ta obvio, e gobierno aki no tin vision. Tur cos ta ad-hoc, y consecuentemente 43 mil turista crucero menos a yega Aruba den e prome 3 lunanan di e aña aki.

Hobennan a horta tas di turista riba beach

Asistencia di Polis a wordo pidi diahuebs pa 18:05, na Hyatt pa un ladronicia. Na e sitio e muher G. a bisa cu e hunto cu su yiu, nan tabata bao di un di e palapanan. Nan tabata tin un tas color di oro y plata. Mas o menos 4:30, nan a bay landa y a keda mas o menos 20 minuut. Ora cu nan a sali for di awa, e tas a disparce. Nan a kere cu su casa a bay cu e tas, pero ora cu el'a bay cerca e casa cu e yiu cu tabata banda di e pool, nan a mira cu e tas no tabata tey tampoco. Despues nan a meld na e guardia di e hotel, cu desconocirnan a horta nan tas. E supervisor di e pool a bisa cu durante cu e tabata traha, el'a mira cuatro mucha homber riba bicicleta. Uno tabata tin e tas na su garganta. E supervisor a mira cu e hobennan tabata haci sospechoso. E supervisor a bisa cu e muchanan tabata haci sospechoso, manera nan tabata controla algo. El'a bisa cu el'a mira un otro mucha homber riba un bicicleta blanco, pasa cu un rugtas y un tas preto cu Aruba geprint riba dje, bayendo direccion panort. Despues tur cuatro a core bay direccion panort. Lo tuma contacto cu e personal di Brooks Security pa mira e video di Playa Linda y mira unda e ladronicia a tuma lugar.

The Ritz Carlton, Aruba
Felicitacion na e siguiente Dama- y Cabayeronan den nan posicion nobo pa e 1e kwartaal di 2015

Manera ta conoci tur Ritz-Carlton rond mundo ta conoci pa duna su dama- y cabayeronan e oportunidad pa crea momentonan inolvidabel pa e clientenan cu ta bishita e prestigioso hotelnan. Aki na Aruba tur dia e oportunidad ey ta wordo practica y no solamente cu cliente pero tambe entre e empleadonan mes. Riba e potretnan por mira un cantidad di e Dama- y Cabayeronan cu recientemente a cuminsa traha na Ritz-Carlton, a subi di puesto of a haya oportunidad pa sigui crece den un otro departamento.

Trahando na Ritz-Carlton no solamente ta dunabo e oportunidad pa haci bo trabao cu pasion pero tambe ta dunabo e chens pa crece y sigui bay pa dilanti. Un pabien grandi na tur esnan cu nan logro y suerte den futuro pa asina por sigui ta un inspiracion pa otro.

Gregory Boekhoudt
Food & Beverage Supervisor

Pablo Miranda
Club Supervisor

Juan Hernandez
Recreation Supervisor

Vernon Felix
Recreation Supervisor

Jaydee Perez
Assistant Director of Finance

Sylvester Boyce
Sr. Assistant Director of Finance

Sunil Singh
Banquet Manager

Craig Green
Banquet Supervisor

The Ritz Carlton, Aruba
Congratulates the following Ladies & Gentlemen in leadership roles
who have been hired, promoted or transferred
1st Quarter 2015

Situacion di bomberonan tambe a tranca

Sindicato di bombero a reuni cu minister





Diahuebs atardi durante di cu e maestronan a reuni cu e minister di Enseñanza, e bomberonan tambe a reuni cu e minister di husticia ya cu nan situacion tambe ta decepcionante. E bomberonan a sali rabia y disgusta for di e reunion.

LIDER MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

DEN APENAS 3 DIA, UN CABEZANTE DI SCHOOL Y DOS DOKTER TA WORDO AGREDI Y AINDA MINISTER TA NA SOÑO

Aruba a wordo sacudi e siman aki pa dos caso di agresion contra hendenan conoci den nos comunidad. Prome tabata un cabezante di school cu a wordo agredi pa 4 hoben na school den oranan di atardi. Despues di dos dia dos dokter canando den centro di ciudad a wordo agredi pa 8 persona. Dos sucedido cu a laga tur hende den shock. Esakinan ta señalnan di inseguridad extremo riba nos isla, ora ni riba bo propio pais bo no ta sigur mas. Mientras cu comunidad ta den shock, bo no ta scucha nada di e minister encarga cu husticia. Ta manera cu e no tin ningun sorto di interes. Presupuesto di Cuerpo Policial a wordo corta cu 6 miyon florin pa 2015 y sin e inversion aki ta con Cuerpo Policial por haci Aruba mas sigur?

MINISTER HOOIJBOER TA ADMITI CU A CORTA DEN PRESUPUESTO

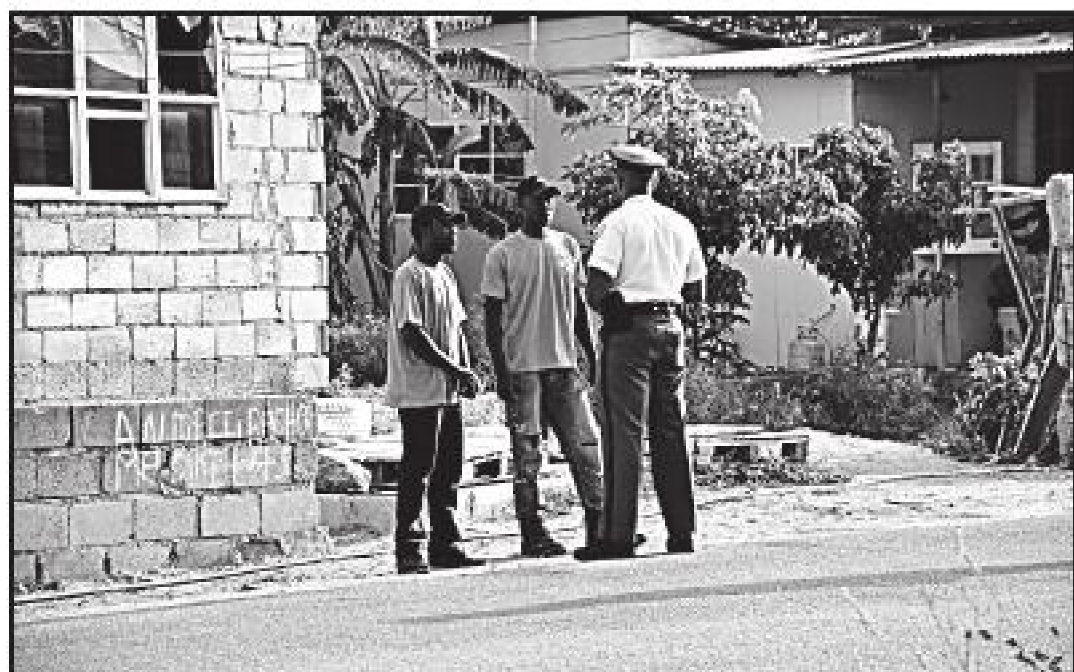
Mientras tanto ta bon pa lesa cu minister Hooijboer mes a admiti cu el'a corta 1 miyon florin den seguridad di schoolnan riba e post 'bewakingsdiensten'. Pero ta keda cuestionabel cu mientras cu Aruba ta birando mas insigur, e minister di enseñanza ta cortando den seguridad di schoolnan. Minister a delibera cu SIMAR, pero tanto bal, pasobra si no tin placa riba presupuesto, no por haci nada toch. Ta bon cu e minister mes a admiti esaki den un comunicado, pasobra mientras e ta corta 1 miyon florin den seguridad di schoolnan, el'a presupuesta casi 8 miyon pa otro proyectonan incluyendo Rietveld Academie. Awor cu e tambe ta consciente di esaki, e por aproba nos proposicion pa reduci e proyectonan ey y aloca e 1 miyon florin bek den seguridad di school- y docentenan.



Lanzamento di un proyecto mas grandi
Polis ta contribui na limpieza y seguridad pa muchanan hunga





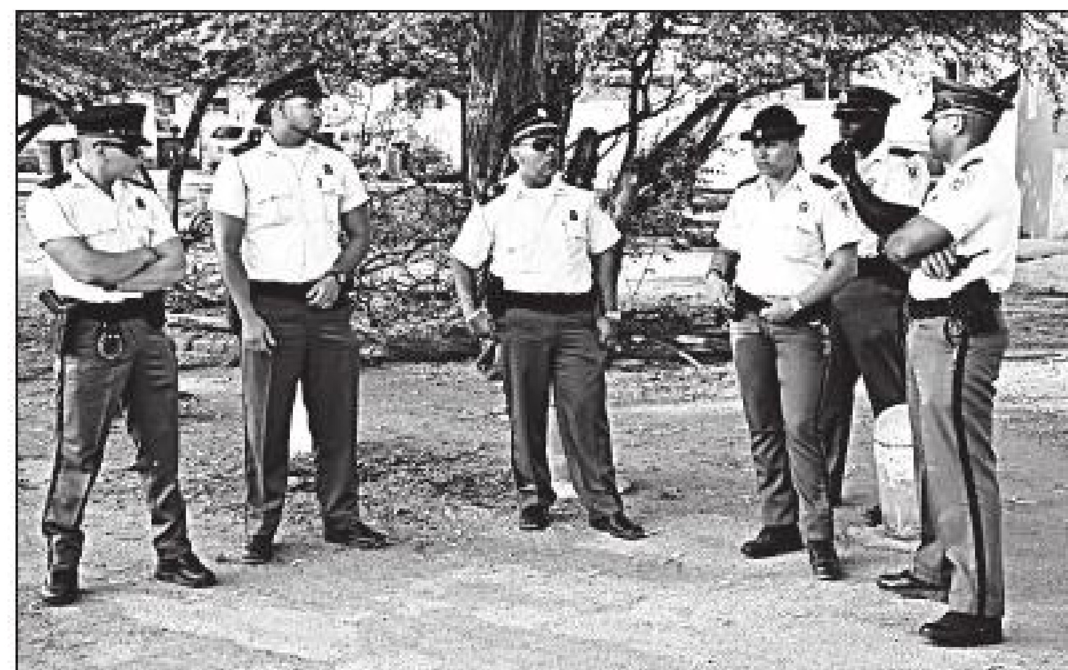






Conscientizacion ta e prome meta di un accion cu a tuma lugar siman pasa den Madiki, cual ta cay bao di Districto 1 (Oranjestad) pa Cuerpo Policial di Aruba. Agentenan policial hoben y dinamico, algun di nan ya caba activo full time y otronan cu ta studiando na Scol pa Polis, a uni pa un proyecto di conscientizacion cu a cuminsa cu e accion di limpieza di un speeltuin den e bario menciona. E areanan di enfoke ta medio ambiente – particularmente sushi y asina yama "zwerfvuil", seguridad, y conducta y custumbernan ehemplar pa nos muchanan. Tres polis a tuma e liderazgo den e proyecto pa haci e parke limpi cu asistencia di Serlimar y lo sigui cu e proceso di conscientizacion, control y sanccion. Nan lo ta expandiendo e area di trabao y lo cubri cu tempo full Districto 1. Tambe a acerca Fantastic Gardens cu ta contribuyendo cu un borchi di "No tira sushi" pa e speeltuin. Agent Eerste Klasse, Raysell G Martis , Jamal V.K. Courtar caminda cu Agentenan Jennysela Tromp , Ender da Silva y Agent in Opleiding Jonathan Yarzagaray a splica pakico nan a scoge e speeltuin na Madiki y kico lo ta e siguiente fasenan di e proyecto.

Jennysela Tromp a splica cu e grupo aki a scoge "Zwerfvuil" como nan tema y punto di salida, pasobra na Aruba por waak hopi sushi na diferente lugar riba terenonan publico. Durante di varios control, nan a mira e speeltuin na Madiki yen di sushi, incluyendo sushi di cas cu por a bin cu biento y pega eyden, pero tambe obhetonan cu a wordo intencionalmente deposita den e park, manera television bieu, bestia morto y maleta.



Nan a saca potret, haci un analisis y acerca Serlimar pa asistencia.

E grupo a identifica cinco punto importante pa cu e tereno/bario: slordigheid di e hendenan mes cu ta pone saco di sushi riba e bari yen unda cu cacho por yega na nan, kibra e saco y consecuentemente e biento ta carga e sushi door di e bario. "Si mi bisiña no ta haci'e, ami tampoco ta bay haci'e", negligencia y den pura no ta busca un bari, pero ta gewoon laga e beker of papel cay riba caya; onverschilligheid, pues ora cu hende no ta worry cu unda un beker of papel ta bay para, ora nan bent'e abao; y baldadigheid di muchanan cu ora nan waak un bari yen, ta gewoon pasa scop esaki y laga e sushi benta rond.

E escogencia pa lanza e proyecto cu limpieza di e speeltuin ta pa pone un ehempel pa e muchanan no pensa cu sushi riba tereno publico ta "algo normal" y ora nan waak e limpi nan lo yuda ten'e limpi. Asina nan ta hiba e mensahe cas tambe cu sushi mester ta den un bari di sushi y no riba caya. E conscientizacion di e habitantenan di Madiki ta un punto di enfoke, unda kier pa nan realiza e importancia di presenta nan sushi di cas di tal forma cu no solamente esaki lo mehora nos medio ambiente, pero tambe evita e posibilidad pa haya un proces-verbaal, segun Ender da Silva. El'a agrega cu no ta deseabel pa muchanan lanta cu e pensamento cu un medio ambiente sushi ta algo corecto. Loke polisnan kier waak y kier contribui cune ta pa e muchanan tin un lugar pa hunga sin cu e mayornan tin mester di preocupa pa nan salud.

Combina cu e noticia di e limpieza den medionan di comunicacion, e grupo di proyecto lo cuminsa bishita cas pa cas den e bario pa duna conseho na e habitantenan tocante e forma cu nan ta pone e sushi di cas pafor y splica nan cu lo tin sancion si nan ta negligente den esaki. Un di e otro metanan cu polis tin cu limpieza ta pa haya sa ken ta e personanan cu a tira sushi den e speeltuin, Da Silva a bisa. E proyecto ta sigui cu conscientizacion y despues lo bin un momento cu lo mester cuminsa parti proces-verbaal na e personanan cu no cumpli. Jonathan Yarzagaray a splica cu e proyecto aki ta basa riba e articulo den e Algemene Politieverordening (APV) cu ta indica con pa presenta sushi di cas. El'a añadi cu kizas ta momento pa den algun hogar e famianan pensa riba cumpra un di dos bari for di e compania cu ta busca nan sushi di cas pa evita e saconan poni banda y riba e barinan. El'a subraya cu esaki ta e prome parti di nan proyecto y lo sigui expande pa cubri henter e area di Oranjestad.

Turista cu no kier a tuma lift a keda maltrata pa chauffeur di taxi

Asistencia di Polis a wordo pidi diahuebs na haltura di Riu Hotel, banda di 4:34, unda un muher di habla Spaño a keda maltrata. E turista M.G.S. naci na Venezuela a bisa cu el'a wordo maltrata pa un chauffeur di taxi. El'a bisa cu un homber den un auto TX-419, a para banda di dje mientras cu e tabata cana na haltura di Riu Palace. Segun su declaracion, e homber den e auto tabata tin un color bruin, cu bigote y un blusa cu boton. E homber a puntra S. si e tin mester di un lift, pero el'a nenga. Door di esey, e homber a rabia y a dal'e na su garganta S. kier bay poli, polisnan a splica S. e proceduranan cu e mester haci pa duna keho.

Control riba beach pa polis di strand

Polisnan di Strand diahuebs pa 16.30,a tene control den e rayon di highrise hotel, entre otro Moomba Beach, Paseo Herencia Mall, Palm Beach Plaza Mall, Fisherman's Huts, Malmok, Boca Cathalina, Arashi y Light House. Polis a bay despues na Boca Catalina, unda un mucha muher a bira malo y tabata tin mester di ayudo medico. Presencia di ambulance a wordo pidi y a transporta e mucha muher pa poli. Segun informacion, desconoci lo a tira algo den su bebida. Despues polisnan a atende un problema entre turista y doño di waverunner, unda nan a trece e waverunner daña. E turistanan no kier a paga borg. Polis a intermedia y nan a paga 150 dollar. Despues polisnan a bay hospital pa mira con a sigui cu e mucha muher, pero e tabata wordo trata.



Terms of Reference (TOR) Douane

Het Land Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden het - middels Fondo Desaroyo Aruba te financieren - project:

Korte omschrijving van het werk	Het leveren van servers en de benodigde software voor Douane en het inrichten van deze. Deze aanbesteding wordt ten behoeve van het project van automatiseren /versterking Douane uitgevoerd.
Uitvoeringstermijn	Binnen 8 weken
Opdrachtgever	Land Aruba
Directie voerder	De vertegenwoordiger van de douane
Terms of Reference	De ToR is vanaf **20 april 2015** (gratis)verkrijgbaar ten kantore van **de Departamento di Aduana** te L.G. Smith Boulevard 84-88 Oranjestad.
Inlichtingen	Inlichtingen worden verstrekt op **4 mei 2015** om 10.00 a.m. ten kantore van de Douane te L.G. Smith Boulevard. U kunt op die datum uw vragen mondeling stellen, deze vragen dienen evenwel uiterlijk **30 april 2015** schriftelijk te worden overhandigd dan wel per mail te worden verstuurd.
Nota van Inlichtingen	De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **11 mei 2015** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij de afdeling Algemene zaken op het Douane hoofdgebouw.
Inschrijving	De inschrijvingen dienen te worden ingediend met gebruikmaking van de originele formulier die bij de ToR is gehecht, inclusief een uitgebreide offerte in drievoud. De Inschrijving dient uiterlijk op **25 mei 2015** om 11:00 uur op het Hoofdkantoor van de Douane te Oranjestad te worden ingediend in een gesloten, vrachtvrije en verzegelde envelop met op de linkerbovenhoek de vermelding: **"Douane – Aanschaf Servers", NIET** openen voor **25 mei 2015.**
Openbare aanbesteding	De openbare aanbesteding zal plaatsvinden op het hoofdkantoor van de Douane op **25 mei 2015** om **11:00 uur.**
Financiering	'Fondo Desaroyo Aruba' (FDA) is verantwoordelijk voor de financiering van dit project kosten.
Contact persoon	Mark Simon Chef Algemene zaken LG Smith Boulevard 84-88 Aruba Telephone: 00 297 582 1800 E-mail: mlasimon@douane.aw

ir. Mike de L'Isle di ASTEC

Cooperacion pa crea balor a bira mas esencial

Esaki ta locual a resalta mas durante participacion na e conferencia Maritimo na Panama

Despues di regresa di e participacion cu e delegacion di Reino Hulandes na Panama na e XII Maritime World Conference Exhibition & Conference, ir. Mike de l'Isle, Director di ASTEC a duna di conoce cu a topa cu alrededor di 30 compania y instancianan di sector priva y publico. "Mi por bisa cu Reino Hulandes tabata esun mihor representa na Panama". Di parti di ASTEC, tabata interesante pa observa con e diferente stakeholdernan a pone nan mes den un posicion cla pa atende cu e expansion di e canal di Panama, un proyecto gigantesco cu ta avanzando y tin cu keda cla otro aña. Esaki sin duda lo trece un otro dinamico logistico den movecion di carga den region, incluyendo Caribe.

Embahada Hulandes na Panama a organiza un tremendo exhibicion na e conferencia pa e companianan di Reino Hulandes cu a participa.

Na e exhibicion di Reino, ASTEC a presenta hunto cu APA, Freezone Aruba y Directie Scheepvaart. Segun ir. Mike de L'Isle, por a observa na e conferencia cu cooperacion entre diferente instancia ta bira mas esencial mirando cu companianan ta buscando tur sorto di manera pa crea balor den un mercado unda aumento di volumen di movecion di carga ta leve relaciona cu economia mundial cu ta keda lucha pa crece. Pa sigura crecemento, ta nota cu companianan ta buscando otro forma di cooperacion logistico cu por causa crecemento y balor economico pa stakeholdernan envolvi den e sector logistico. Ta obvio cu diferente gremio manera Freezone, Port Authorities y operadornan di waf ta busca forma di coopera hunto, incluyendo instancianan di Gobierno manera Aduana.

Tambe tabata tin hopi interes pa e proyecto di mudamento di waf di Aruba cu actualmente ta den fase di ehecucion. Ta referi no solamente na e mudamento waf pa Barcadera pero tambe e desaroyo pa bira un Multi-Cargo Sea Terminal Operator moderno. Aunke ta papia di un otro escala di capacidad compara cu locual ta pasando cu wafnan grandi den region di e canal di Panama, por busca forma di coopera den e "niche" nan cu por trece balor pa ambos cliente y e sector logistico na Aruba. Tabata interesante pa ASTEC topa cu coleganan regional y internacional activo den e sector maritimo. E conferencia sin duda a brinda e oportunidad aki ampliamente. "Un otro aspecto interesante cu a bin dilanti na e conferencia maritimo ta cu tecnologia ta hungando un rol clave cerca tur companianan desaroyando balor pa su clientenan. Esey pa ASTEC tambe ta esencial pa por mehora e servicio na clientenan na Aruba y incorpora esaki den operacion di e waf nobo na Barcadera", asina e Director di ASTEC a duna di conoce.





Mirando e importancia pa desaroya e sector maritimo, ASTEC ta dispuesto y lo sigui busca tur forma di coopera cu APA, Freezone Aruba NV, Directie Scheepvaart y Gobierno di Aruba, asina ir. Mike de L'Isle a sigura. ASTEC N.V. ta existi desde September 1983 y ta conta cu no menos di 70 empleado servicial y bon entrena pa ofrece e mihor servicio posibel na tur e barconan di carga cu ta mara na nos waf. Anualmente ta descarga entre 300 pa 400 barco di carga. ASTEC N.V. ta parti di e proyecto di Aruba Ports Authority (APA NV) cu ta encera construccion, financiamento, operacion y mantencion di e terminal nobo di waf di carga situa na Barcadera. ASTEC N.V. lo bira e "terminal operator" ora muda waf di carga.

JAN DE RUIJTER

ONS TOERISME:

HOE MIKE EMAN en OTNAR ODUBER ER DOOR TICO CROES INGELUISD WERDEN !!

Jan de Ruijter was bij de opbouw van het toerisme op Aruba betrokken als general manager van het Holiday Inn hotel en als oprichter en voorzitter van AHATA. Hij is op Aruba bekend als toerisme- en hoteldeskundige en schrijft elke zaterdag een column over het toerisme in Solo di Pueblo. Voor commentaar is hij te bereiken op janderuijter@yahoo.com

Floppy Dumbo Oduber, u weet wel, die man die zo druk floppiet met zijn grote olifantsoren als hij kwaad is, is weer met de een of andere rechtszaak tegen mij begonnen en ik kreeg net gisteren kersvers de produkties te zien die bij het verhaal van zijn advocaat hoorden. Tot mijn immense vreugde zaten daar alle 5 delen van mijn verslag over de "Thrilla in Manilla op Aruba" bij, het verslag over de fantastische bokswedstrijd tussen Otje 'Smokin Joe' en Muhammed Ali, waarbij ik Otje tegen de grond sla in ronde 9 en Otje voor de rest van zijn leven met 'double trouble' rondloopt. Ik vind het natuurlijk hartstikke leuk dat Otje kennelijk al mijn artikelen goed leest en dat hij die artikelen ook aan de rechter overlegt vind ik NOG mooier! De rechter leest dus nu alles over de strafzaak tegen Otje inzake Fondo Desarollo San Nicolas, die Otnar zelf ingetrokken heeft en over zijn ruzies met Mike 'Baby Doc' Eman, over de frauduleuze cijfers van 1 miljoen toeristen, over die Fiese Fette Fast Food Hap BurgerKing in het Rio Grande-gebouw, over SMAC, Damox, Ralph Maduro, Strawberry Gate, Span Ospino, Nilky Kock, Bahia hotel, Carubbean Festival, zijn radiostations, zijn benzinestation, het fantasiehotel op Isla di Oro, het Venezolaanse palapatoerisme, Natasha Roja, zijn gestoorde sexualiteit, en zijn relatie met vriendin Tico. Nou dat vind ik geweldig, zo lezen de rechters alles en alles over het wanbeleid van Otnar de Grapjas en dat betekent minder werk voor mij want nu hoef ik het allemaal niet meer uit te leggen. Nou, zo ga ik in een heel goede bui het weekend in!! Veel dank Otje, Flopje!

OverCrooks, Fantasiefinancieringen, Otmar Oduber en Mike Eman

Verbonden aan een goede krant als columnist krijg ik uiteraard overal vandaan nieuws te horen en krijg ik heel veel brieven en dokumenten toegestuurd, dat alles uiteraard in 100 % vertrouwen; ik zal mijn bronnen NOOIT EN TE NIMMER bekend maken. Weet u nog hoe ik u een tijdje geleden uitlegde dat financieringen uit Panama allemaal fake zijn, 'schemes' waar niets van klopt, oplichters die iedereen te pakken nemen? Dat was naar aanleiding van de bespottelijke deal tussen BancTrust van ene Chritian Lovera die kantoren houdt in Panama, Caracas en Miami en de familie van OtjePotje's vriendin Tico Croes voor het Hard Rock-hotelproject bij Bushiri. Herinnert u zich dat nog en ook dat ik toen al voorspelde dat dit één grote scam zou blijken te zijn? En alweer had ik groot gelijk. Mensen die aan projectontwikkeling hebben gedaan, en daar behoor ik ook toe, weten dat als we de naam van een Trustkantoor in Panama zien dat er iets niet klopt en dan zeggen we: "here we go again, alweer iemand die erin tippelt, die erin geluisd wordt". Zo ook met Tico en Fito Croes. Broekjes zonder ervaring dachten dat ze financiering hadden....... uit Panama? Kom nou. Ik heb dokumenten waaruit blijkt dat Southwest Horeca Development van Tico Croes en familie niet alleen financiering van BancTrust/Christian Lovera/Compendium Consulting/Zumaque Capital zouden krijgen voor hun Hard Rock hotel maar ook de exchange zouden regelen van uit Venezuela 'ontsnapte' Bolivars naar Amerikaanse dollars voor de aankoop van appartementen in Gold Coast Condominiums. Wel, Christian Lovera ontving meer dan 15 miljoen bolivars maar wilde ze maar niet doorbetalen aan Southwest Horeca. Dat zou dan allemaal via Promissory Notes gaan van de ene duistere nv naar de andere en nog weer een andere etcetc. Allemaal ellende en grote verliezen voor de familie, ooms en vooral 'nichten' Croes. Tja, moet je maar geen louche zaakjes doen met hotels bouwen met behulp van bevriende politici! De ene crook belazert de andere, zo gaat dat nu eenmaal. Oh, en dit is ook een mooie. Die staatsobligatie van Land Panama voor 50 miljoen dollar die de Croesen hadden voor hun project.....bleek bestemd te zijn voor een housing project in Panama. PRECIES zoals ik dat in mijn eerste artikel al schreef. Wat gaat de regering van Panama hotelbouw financieren op Aruba, de overheid van Panama zal een staatsobligatie eerder gebruiken voor de bouw van iets in Panama zelf. En zo was dat ook. Het bewijs heb ik in handen!! Tico en Fito Croes en Otje Oduber zijn er ingeluisd, shame on Otnar Oduber, shame on Mike 'Baby Doc' Eman en zijn regering, HET BLIJKT ALLEMAAL ÉÉN GROTE SCAM TE ZIJN GEWEEST!! En wat was de rol van de Centrale Bank hierin, weet de Centrale Bank niets over trustkantoren in Panama? En de Evaluatiecommmissie van het Hard Rock-project onder leiding van Ottie's neef Simon Arends. Wisten ze het niet?......Kom nou, ik had het ze toch verteld, ik had het toch allang geschreven in Solo di Pueblo. Nu ik dit schrijf realizeer ik mij dat ik al deze nieuwe gegevens wellicht door moet geven aan de Officier van Justitie, toch even aan mijn advocaat gaan vragen!!

Het Bahia Hotel

En met deze kennis begrijpt u nu misschien waarom ik er zo zeker van ben dat alle negen (9!!) nieuwe hotelprojecten van Otnar de Grapjas, uit één grote toverhoed moeten komen. De financiering van Bahia zou geen enkel probleem zijn; de bekende familie Pinero zou zo steenrijk zijn dat geld geen probleem is......zelfs de rijkste mensen hebben niet zomaar 120 miljoen dollar 'floating around' of in de broekzak....en de bouw is NIET begonnen in februari zoals aangekondigd en ook al niet in maart.....oh, nu wordt het eind van dit jaar.....waar heb ik dat eerder gehoord.....juist, precies, zo ging dat ook bij het......Hard Rock hotel van Tico Croes. Kom nou Otje Grapjas, denk je dat een hond dat nog gelooft? Bovendien is er veel terechte weerstand tegen 2 hotels van 500 kamers want daar moeten dan weer mensen uit andere landen voor geïmporteerd worden en onze infrastructuur is daar niet op berekend. When all is said and done, de aankondigingen van het Bahia hotel dienen alleen maar om de raffinaderij binnenkort af te breken, dank je wel Otje Grapjas en Mike 'Papa Doc' Leugenaar.

Het Zoetry 'zooitje' hotel Isla di Oro

Ook bij dit project zou financiering geen enkel probleem zijn liegt de projectontwikkelaar. Vraag het maar aan Tico en Fito Croes; hotelfinanciering is bijna niet beschikbaar. Het is wel beschikbaar als het om fout geld gaat dat door Christian Lovera van het trustkantoor BancTrust in Panama, Caracas, en Miami.
Alleen zijn Trustkantoor is niet erg trustworthy; als hij fout geld krijgt houdt hij dat stiekum voor zichzelf en speelt het niet door......dus oppassen Isla di Oro, goud ontwikkelaars. En hoe lang blijft de Centrale bank nog meewerken aan de import van fout geld uit Venezuela al dan niet gewassen door Christian Lovera's niet te trusten trustkantoor Banctrust , wat een toepasselijke naam hè:
Het niet te trusten trustkantoor bancTrust.
Nou ik ben weer tevreden over mijn column van vandaag en stuur het nu gelijk naar Solo di Pueblo!!

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 21 mei 2015** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- het recht van erfpacht tot 16 september 2058 op een perceel domeingrond, ter grootte van 603 m2, gelegen te Mabon in het Vierde District van Aruba (kadastrale indeling 4-E-22), zoals nader omschreven in meetbrief nummer 47 van vijf en twintig maart negentienhonderd acht en negentig, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Caya Mangazina 31**".
  Inzetprijs: Afl. 92.000,==.



- een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 418 m2, gelegen in het Vierde District van Aruba te Cura Cabai, afkomstig van het restant van meetbrief nummer 54 van 13 juli 1980 of zoveel groter of kleiner, als na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend en aangegeven als kavel 6 op een tekening opgemaakt door LEB-GROUP, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Cura Cabai 124-E**".
  Inzetprijs: Afl. 140.000,==.



- Het recht van erfpacht tot 26 januari 2058 op een perceel domeingrond, groot zevenhonderd zeven en zestig vierkante meter (767 m2), gelegen te Boegoeroei in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie L nummer 2901**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Boegoeroei 32-B**";
  Inzetprijs: Afl. 225.000,==.



- een perceel eigendomsgrond, groot 609 m2, gelegen te Tanki Leendert in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie L nummer 572**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Tanki Leendert 97**";



- het recht van erfpacht tot 9 maart 2050 op een perceel domiengrond, ter grootte van 430 m2, gelegen te Saliña Cerca op Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Tweede Afdeling Sectie C nummer 1106, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **" Saliña Cerca 39-H"**.
  Inzetprijs: Afl. 299.000,==.



- het recht van erfpacht tot een februari tweeduizend zes en vijftig op een perceel domeingrond, groot 807 m2, gelegen te Hato in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie K nummer 2259**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **"Pitastraat 201"**
  Inzetprijs: Afl. 275.000,==



De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 6 mei 2015 kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

Segun homber Paiti a maltrate pero no kier duna keho

Asistencia di Polis a wordo pidi diahuebs pa 17:14, den Betonicastraat na haltura di Tio Pepe pa un pelea. Na e sitio no tabata tin ningun hende. Polisnan a sigui nan patruya y na haltura di Spaans Lagoen 45, nan a topa un pareha. E homber J. a bisa cu el'a wordo maltrata pa un cierto 'Paiti'. E no kier duna keho. Polis a busca den vecindario pa mira si nan por haya e conocido Paiti, pero sin resultado .

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion solodipueblo@gmail.com of ☎ 585-9500

Durante y despues di oranan di trabao

Reconocimento special pa Polisnan cu ta bay "the extra mile"













Nunca nan a spera di lo ricibi un reconocimento special asina, cu un "oorkonde", pa loke nan ta considera como e trabao cu nan ta cumpli cune, dedicacion na nan prohimo, y determinacion pa contribui na un Aruba mas sigur. Agent Eerste Klasse Carlos Kock, Humphrey Jesus Gonzalez Cabeza y Agent Eerste Klasse Pedro Verano Kock, cada un a ricibi un yamada pidiendo nan pa atende na un reunion cu Korpschef mr. Adolfo "Dolfi" Richardson. Esaki riba mes nan a haya un poco straño, pasobra no ta usual cu un Polis ta ricibi un peticion asina riba un dia normal di trabao. Pero nan a bay y a keda hopi contento cu e sorpresa cu e Alto Comisario tabatin prepara pa nan, cu asistencia di nan hefenan y e departamento di comunicacion, informacion y prevencion di Cuerpo di Policial Aruba.

Alto Comisario Richardson a splica cu Cuerpo Policial ta un organizacion hopi hoben y esaki tin tanto un parti positivo como un parti menos positivo. Positivo ta cu e organizacion ta dinamico, consistiendo di coleganan dinamico, pero di otro banda ta keda cu un organizacion hoben tambe ta consisti di coleganan cu menos experiencia.

El'a subraya cu algo cu ta haci'e contento ta cu den e ultimo temponan ora di entrega di "oorkonde" ta resalta cu hustamente e coleganan hoben ta esnan cu ta destacando riba tereno policial. "Esey ta algo toch como Mando Policial ta duna nos e confianza cu we're on the right track, cu e simia por crece y bira un mata bon para riba su pia," asina mr. Dolfi Richardson a expresa.

Esnan cu a ricibi un certificado di aprecio ta esnan cu a haci un esfuerzo mas grandi di loke Cuerpo di Polis ta spera di nan y ta un reflexion di e hecho cu nan ta tuma nan trabao na serio, segun Richardson.

Carlos Kock, trahando den e departamento di patruyahe na Santa Cruz a expresa cu e experiencia di a logra scapa un hende su bida ta algo cu a haci'e mas orguyoso di su mes. E ta considera cu loke el'a haci ta su trabao y ta gradici Cuerpo Policial pa e reconocimento. Segun Kock un "oorkonde" asina ta un motivacion pa Polisnan sigui haci e bon trabao cu nan ta haciendo y e ta sigur, personalmente p'e, un forma pa "boost bo up" pa haci mihor cada dia.

Como miembro di e departamento di patruyahe den e districto di Oranjestad, Humphrey Jesus Gonzalez Cabeza, ta purba haci e mihor esfuerzo posibel den su trabao tur dia. Pero, ta un accion den su tempo liber, ora cu el'a actua pa preveni un peliger of kizas hasta un tragedia, a conduci na un oorkonde pa Gonzalez Cabeza. Pafor di su oranan di trabao, el'a mira un desconoci cu un arma di candela y no a duda, pero di biaha a avisa su coleganan y a sigui e auto te ora a detene e persona. Despues a sigui un buskeda den cas di e persona unda a haya arma di candela tambe. Gonzalez Cabeza a comenta cu e ta masha contento cu e reconocemento cu el'a ricibi, cu ta algo cu e no a spera.

Den e caso di Pedro Verano Kock, kende tambe ta traha den e departamento di patruyahe di Districto Oranjestad, Mando Policial a present'e cu un reconocimento pa su esfuerzonan continuo. Kock ta atendiendo cu e problemanan di gang y problemanan di hubentud, cual segun e ta splica ta algo grandi na Aruba. E ta atende cu casonan den Oranjestad. E ta considera loke e ta haciendo un parti di su trabao, pero sigur "algo great" cu un persona ta haya reconocimento pa su trabao.

Kock a haci uso di e oportunidad pa encurasha su coleganan pa haci mas. Cuerpo Policial por haci hopi mas, el a bisa, "ban drenta pueblo, ban mustra nan cu Polis ta cerca di nan, cu nos ta nan amigo. Cu nos no t'ey ora tin problema so, cu ora di e partinan bon tambe nos t'ey pa scucha nan".

Alto Comisario mr. Dolfi Richardson tabatin palabranan di elogio pa e tres Polisnan cu el'a entrega un reconocimento. El' a splica cu hopi biaha por mira personanan cu scoge e ofishi di Polis ta pasobra nan tabata tin mester di un trabao, pero e no ta un trabao pa e persona cu kier djis na fin di luna ricibi un salario, pero e profesion cu no ta facil y ta rekeri devocion. El' a splica cu para na banda e ta mustra facil y ta facil tambe pa critica Cuerpo di Polis, pero no mester lubida cu den practica e ta un profesion masha exigente y dificil, unda cu "split second decisions" ta na ordo di dia. A pesar di tur cos, Polisnan ta sigui duna di nan banda pa percura pa Aruba keda un pais relativamente sigur, el' a conclui bisando.

Solo Local.....

Bisiñanan di De La Sallestraat rabia cu compleho di apartamento no ta laga recoge sushi



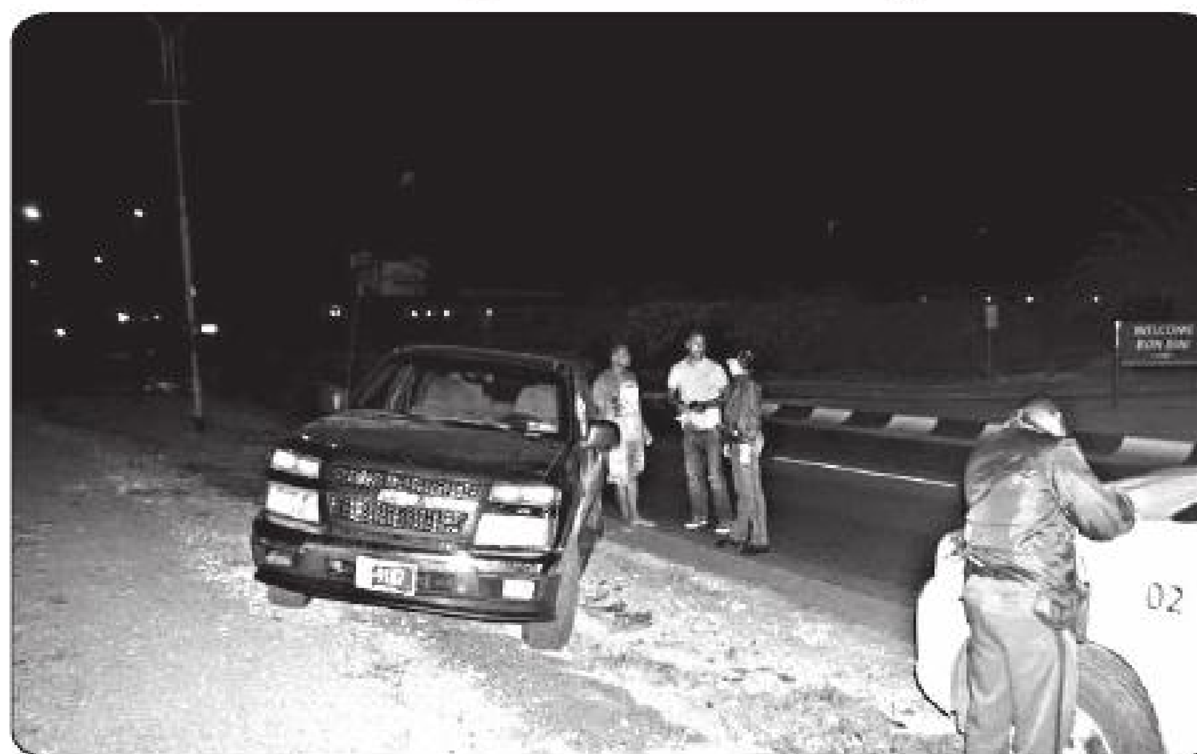
Diahuebs anochi a drenta informacion di cu varios hende ta reclama e hecho cu e compleho di apartamento na De La Sallestraat no ta laga recoge e sushinan di su huurdonan y esaki ta forma un mahos bista y ta atrae animal. Polis a bay pa purba intermedia den e asunto aki.

Edificio na San Nicolas un menasa pa esnan cu pasa den cercania di dje



Ya pa basta tempo caba cu e edficio aki situa na San Nicolas ta forma un peliger pa tur esnan cu ta trafica banda di esaki, tanto pa peaton y automobilistanan. Ta parce cu aki na Aruba ningun hende ta preocupa si esaki bin abao of no. Aparentemente parce cu si esaki bin abao y cay riba hende ta djis un disculpa lo pidi y cla.

Polis a logra topa cu pick-up Chevrolet Colorado blauw cu a drenta 2 yamada p'e





Diahuebs madruga a drenta informacion cu tin un pick-up Chevrolet Colorado color blauw A9187 coriendo na e banda links di caminda banda di Drive-Inn bayendo pabao. Mesora a dirigi un patruya a pa bay topa cu e auto aki bayendo pabao. Un rato despues a drenta un otro informe di cu e auto aki lo ta para parcialmente riba caminda banda di Aruba Bank na Camacuri. Un otro patruya a bin topa cu e vehiculo aki na e sitio ey. Polis a bay atende cu e chauffeur aparentemente e gasolin lo a caba.

Anekso A

Konbenio riba Struktura Estatal

17 di Aprel 2015

I. Punto di salida tèrmino korto riba tópiko di Struktura Estatal

1) Partidonan ta kombení pa hasi un revishon stratégiko di e kontenido di e Struktura Estatal aktual di Boneiru pa yega na akuerdonan konkreto ku Gobièrnu di Hulanda ("Rijksregering") pa:
   a. apliká kambionan struktural den e maneho i struktura di Bienestar Sosial, i introdusí sueldo mínimo komo e base pa Ayudo Soshal;
   b. apliká kambionan fundamental ku ta oumentá partisipashon i derechi di toma di desishon di Boneiru riba tópiko-, maneho-, tarea- i leinan di Gobièrnu di Hulanda ku ta regardá Boneiru;
   c. apliká kambionan fundamental den e relashon finansiero (FinBES/BES-fonds/Vrije Uitkering/Belastingen) di manera ku gobièrnu lokal (Boneiru) por tin un gobernashon efektivo i por ehekutá su tareanan finansieramente responsabel;
   d. haña akseso na e raportahe di Nashonnan Uni di e Referèndem tené riba 17 Desèmber 2010;
   e. intensivá e proseso pa registrá Boneiru komo un teritorio sin gobernashon propio (Non-Self Governing Territory) na Nashonnan Uní;
2) Partidonan ta kombení ku no ta akseptabel pa sigui ku e proseso di inkorporá Boneiru den konstitushon Hulandes sin ku promé a brinda e pueblo Boneriano oportunidat di ekspresá su mes den un Referèndem liber i sekreto riba e struktura i kontenido aktual;
3) Partidonan ta kombení pa presentá un proposishon na Konseho Insular ku intenshon pa den konsenso yega na un Desishon di Konseho Insular ("Raadsbesluit") pa urgi Eerste Kamer, Tweede Kamer i Minister di Asuntunan Interno pa stop ku e proseso di inkorporá Boneiru den Konstitushon Hulandes;

II. Punto di salida tèrmino medio riba tópiko di Struktura Estatal

1) Partidonan ta kombení ku lo dirigí tur esfuerso, maneho i invershon disponibel pa:
   a. fortifiká nos institutonan lokal i aparato gubernamental pa na un manera responsabel por karga mas responsabilidat di maneho i tarea;
   b. fomentá formashon di nos pueblo pa por fortifiká nos kapital humano pa ta kapas di karga mas responsabilidat di outonomia;
   c. diversifiká i fortifiká nos ekonomia pa asina rasonabelmente por karga mas responsabilidat di outonomia;

III. Punto di salida tèrmino largu pa ku Struktura Estatal

1) Vishon riba desaroyo di status estatal di Boneiru den Reino Hulandes. Ta hiba kòmbersashonnan struktural ku Pais Hulanda (i otro Paisnan den Reino) a base di un komishon estatal i yega na akuerdonan konkreto riba e trayekto di struktura estatal. Punto di salida ta un status ku mas outonomia den Reino òf den Pais Hulanda. E status aki mester duna garantia pa un desaroyo balansá di Seguridat, Seguridat Sosial, Ekonomia i Finansa Públiko. Komo dokumento di fondo pa e grado di outonomia lo usa modelo Lubbers di aña 1993 (Mira dokumentonan athunto e.o. "Algemene en beknopte toelichting op een Aanzet voor een Statuut voor het Koninkrijk der Nederlanden en een Staatsregeling voor Bonaire, ingaande 01.01.1996, versie 11 d.d. 11.11.1993);

Anekso A

Konbenio riba Struktura Estatal

17 di Aprel 2015

IV. Punto di salida riba e tópiko Referèndem

1) Partidonan ta kombení pa organisá un Referèndem pa brinda e Pueblo di Boneiru e oportunidat pa ekspresá nan mes riba e Struktura Estatal aktual;
2) Partidonan ta kombení pa proponé un ordenansa ku ta enserá dos [2] Referèndem, di kual e promé referèndem ta wòrdu organisá den aña 2015;
3) Tur dos [2] referèndem lo wòrdu presentá den e mesun ordenansa di lei;
4) Partidonan ta kombení ku lo hasi máksimo esfuerso pa stimulá e elektorado pa partisipá na ámbos Referèndem;
5) Partidonan ta kombení ku e Promé Referèndem por wòrdu kalifiká komo un evaluashon polítiko di e kontenido ku a wòrdu duná na "Laso Direkto";
6) Partidonan ta kombení ku pregunta i opshonnan pa e Promé Referèndem lo ta lo siguiente:

Bo ta di akuerdo ku e kontenido ku a duna na "Laso Direkto" ku Hulanda?
   A. Si
   B. No

---

7) Partidonan ta kombení ku den e Prome Referèndem lo para tras di opshon B, i lo stimulá e elektorado pa skohe pa e opshon aki;
8) Partidonan ta kombení ku e Segundo Referèndem ta un kontinuashon di e promé referèndem. Si mas ku mitar [50%] di esnan ku a bai vota skohe pa opshon B, outomátikamente lo kontinuá ku un di Segundo Referèndem;
9) Partidonan ta kombení ku lo instalá un komishon ku lo formulá pregunta i kontenido spesífiko di posibel opshonnan di e Segundo Referèndem;
10) Partidonan ta kombení ku formulashon di e pregunta di e Segundo Referèndem mester ta basa riba adaptashon di e kontenido di "Laso Direkto";
11) Partidonan ta kombeni ku formulashon di e dos opshonnan na e Segundo Referèndem mester ta den e espíritu di Integrashon i Outonomia;
12) Partidonan ta kombení ku nan vishon riba desaroyo di Status Estatal di Boneiru ta un status ku mas outonomia ku ta brinda un garantia pa un desaroyo balansá di Seguridat, Seguridat Sosial, Ekonomia i Finansa Públiko;
13) Partidonan ta kombení ku den e Segundo Referèndem ambos partido lo para tras di e opshon ku e karakteristika menshona na punto 12, i lo stimulá e elektorado pa skohe pa e opshon aki;

--- --- ---//--- --- ---

Personal di ambulance na Aruba cu paña di proteccion a transporta paciente cu 'mrsa' for di Corsou pa hospital

Diaranzon atardi e personal di ambulance a transporta un paciente di Corsou cu 'mrsa' pa hospital. Esaki a ser haci bao secrecia. Personal di ambulance tabata bisti protegi pa evita e bacteria pega na nan. Pero na hospital e personal y tambe otro pacientenan no tabata prepara pa esaki y a ser exponi abiertamente. Nos ta spera cu esaki no tin consecuencia ni ripiti.





Solo Boneiro.....



AKUERDO DI GOBERNASHON

Partido Demokrátiko & Union Patriotico



Konsiderando ku:

- komunidat di Boneiru dia 18 mart 2015 por medio di voto popular den un elekshon liber i sekreto a ekspresá klaramente su eskoho pa representantenan di pueblo den Konseho Insular pa yega na un gobièrnu nobo pa Boneiru pa e próksimo kuater añanan;

- e situashon soshal-ekonómiko i bienestar general di nos poblashon, partidonan ta deseá seriamente pa por tin union den nos komunidat, lagando divishon i antagonismo tras di lomba pa konhuntamente a base di buena fe traha pa un mihó porvenir pa pueblo di Boneiru den su totalidat;

- resultado definitivo di kantidat di asiento i votonan popular optené pa kada partido lo reflehá den representashon den Gobernashon di Boneiru basá riba rèspèt mutuo, buena fe, seriedat, konfiansa, ku interes general di pueblo boneriano na promé lugá;

Pa e periodo benidero partidonan ta rekonosé e siguiente áreanan prinsipal di maneho:

I. **Asuntunan Gubernamental**
Pueblo Boneriano ta anhelá union i stabilidat i pa e motibu ei meresé un Gobièrnu stabil i duradero. Nos Gobièrnu ta reflehá e deseo aki i lo hiba un maneho integro i efisiente pa brinda servisio na un manera transparente i efektivo na nos Pueblo;

II. **Formashon, Enseñansa i Desaroyo Personal**
E rekurso prinsipal di nos Isla ta nos hende. Pa e motibu aki nos gobièrnu lo hiba un maneho pa invertí den nos hende pa brinda tur oportunidat disponibel pa por logra su máksimo talento i kapasidat. Tur invershon lo mester kontribuí na desaroyo di e asina yama "Boneriano Outónomo";

III. **Maneho Sosial, Bienestar i Kuido**
Kada un ser humano tin derecho riba un porvenir digno. Nos Gobièrnu lo hiba un maneho pa aportá, sostené, stimulá i desaroyá e oportunidat i derecho di kada un ser humano pa biba un bida digno den seguridat i felisidat;

IV. **Desaroyo Ekonómiko i Rekurso Natural**
Boneiru ta un pèrla úniko den mundu ku un potensial enorme. Nos Gobièrnu lo hiba un maneho pa brinda oportunidat pa desaroyá e potensial aki na su máksimo kapasidat pero na mes momentu protehá nos ilustre úniko pa próksimo generashonnan;

V. **Asuntunan Estatal i Relashon ku Reino i Eksterior**
Kada Pueblo trempan òf lat ta deseá di karga responsabilidat di su propio porvenir. Nos Gobernashon lo entamá pa krea i desaroyá e kapasidat di nos pueblo pa por karga e responsabilidat aki;

Partidonan ta deklará di a yega na un akuerdo pa formashon di un gobièrnu pa Boneiru pa e periodo di gobernashon di Aprel 2015 pa Mart 2019, i ta kombení:



AKUERDO DI GOBERNASHON

Partido Demokrátiko & Union Patriotico



I. **Asuntunan Gubernamental**
1) pa evaluá e funshonamentu di e aparato Gubernamental i su direktoradonan riba integridat, ophetividat, efisiensia, efektividat i kaminda nesesario, entamá un prosedura transparente pa adaptá esakinan;
2) pa evaluá Lei, regla i proseduranan vigente riba nan efektividat i kaminda nesesario, entamá prosedura transparente pa adaptá esakinan;
3) pa stimulá kurso i formashon di empleadonan públiko pa mehorá konosementu den nan trabou i alsa kalidat di nan funshonamentu;
4) pa adaptá e plan integral di mas aña (Geintegreerd Meerjarenplan) na prioridatnan aktual;
5) pa respetá i aplika e kódigo di komportashon pa mandatarionan (gedragscode politieke gezagdragers);
6) pa formulá i introdusí un kódigo di komportashon pa empleadonan públiko;
7) pa eliminá opstákulonan burokrátiko, fortalesé i mehorá efisiensia di e aparato gubernamental;
8) pa evaluá elekshon di Konseho Insular di 18 di Mart 2015, Lei Elektoral(Kieswet) i e sistema di apoderashon (volmacht) en partikular;
9) ku PDB ta apuntá dos (2) diputado i UPB ta apuntá un (1) diputado ku un repartishon di portafolio i tarea den Kolegio Ehekutivo manera stipulá den anekso B;
10) ku den e promé reunion di e Kolegio Ehekutivo nobo di Boneiru lo formalisá e repartishon manera akordá den anekso B;
11) ku desishonnan di maneho di Kolegio Ehekutivo lo keda tumá basá riba e prinsipio di kolegialidat;
12) pa presentá na Konseho Insular un programa di gobernashon pa e periodo 2015-2019 dentro di tres (3) luna despues di asumí responsabilidat gubernamental;

II. **Formashon, Enseñansa i Desaroyo Personal**
1) pa invertí den sistema, infrastruktura i programanan di formashon, edukashon, deporte (Sportbeleidsplan) i rekreo:
   a) pa fomentá e Boneriano Outónomo pa esaki tin konfiansa den su propio kapasidat, ta biba ku un ambishon pa ekselensia i ku tin disiplina di trabou pa asina ta un suidadano responsabel ku por logra lo máksimo di su talento;
   b) pa krea profeshonalnan den fishi ku tin demanda p'e riba nos merkado lokal;
   c) por ta mas produktivo i ekselá den merkado i servisio ku nos ekonomia ta sirbi;
   d) por desaroyá i akapará un ekonomia diversifiká ku por brinda servisio i merkadonan nobo;
2) pa duna kada hóben e oportunidat pa desaroyá su mes na máksimo di su talento i kapasidat; invertí den desaroyo di kultura (Cultuurbeleidsplan) i idioma di nos pueblo pa un desaroyo sano i duradero di nos identidat propio;

III. **Maneho Sosial, Bienestar i Kuido**
1) pa rekonos'é estudio NIBUD komo punto di salida pa entrada mínimo i insistí serka Hulanda pa legislá e montantenan menshoná komo presupuesto di ehèmpel komo Entrada Mínimo pa habitantenan di Boneiru;
2) pa ankra e nivel di ònderstant i penshun di behes komo un porsentahe di e Entrada Mínimo definí den e lei ariba menshoná;



AKUERDO DI GOBERNASHON

Partido Demokrátiko & Union Patriotico



3) pa anualmente indeksá entrada mínimo, ònderstant i penshun di behes konforme reportahe di inflashon hasí pa Ofisina Sentral di Statistik;
4) pa ankra e nivel di pia di impuesto (Belastingvrijevoet) na entrada mínimo manera stipulá den NIBUD;
5) pa stimulá adaptashon di tur skol básiko na e modelo di skol amplio. Hasi mantenshon di skolnan den barionan; traha akohida di krísis pa hóben i hende muhé adulto;
6) pa invertí den proyekto integral di bario riba terenonan di labor, formashon, deporte, rekreashon, kultura, asuntunan soshal i di bienestar, infrastruktura e.o. kamindanan, bibienda, edifisionan, telekomunikashon i transporte. Gruponan di enfoke ta e grupo vulnerabel den nos komunidat;
7) pa entamá un proseso pa introdusí un lei òf regla manera e WMO (Wet Maatschappelijke Ondersteuning) di Hulanda ku lo mester aloká e fondonan nesesario pa kubri e gastunan den presupuesto di Entidat Públiko Boneiru pa hendenan ku por ehèmpel no por paga fisioterapia i dentista;
8) pa invertí den proyektonan pa e hende por produsí su propio kuminda, krea e kondishonnan nesesario pa hasi esaki posibel;
9) pa yega na un banko di krédito soshal pa duna hendenan ku debe serio i struktural, un chèns pa kuminsá di nobo, bou di guia di proyektonan di maneho finansiero;
10) pa krea un struktura pa kontrolá i influensha preisnan di komestibel;

IV. **Desaroyo Ekonómiko i Rekurso Natural**
1) pa stimulá desaroyo kreashon di empresa chikitu, empresa mediano i koperativismo pa di tal forma krea kuponan di trabou duradero;
2) pa ehekutá un Milieu Effecten Rapportage [M.E.R] onderzoek stratégiko delantá pa teritorio di Boneiru ku ta duna un indikashon di e riesgo di impakto pa posibel desaroyo;
3) pa adaptá e plan di Zonafikashon (Ruimtelijk Ontwikkelingsplan Bonaire) a base di e Plan Maestro(Masterplan 2010-2025) i resultado di M.E.R strategiko;
4) ku konhuntamente ku merkado lo formulá un plan stratégiko di turismo (Strategisch Toeristisch Plan) pa desaroyo duradero di nos infrastruktura i produkto turistiko;
5) pa invertí den nos infrastruktura turistiko pa halsa kalidat i produktividat di nos produkto turistiko;
6) pa desaroyá merkadonan turistiko nobo, invertí den nos produkto pa akapará esaki;
7) pa invertí den nos infrastruktura pa stimulá diversifikashon di nos ekonomia ku entre otro aktividat ekonómiko konsiderá komo"High-Tech / High-Yield";
8) pa stimulá desaroyo di un industria di e-commerce servisionan di époka moderno;
9) pa desaroyá maneho pa stimulá konstrukshon i/òf kompra di bibienda propio pa nos pueblo;
10) pa invertí den desaroyo di un ret di transporte públiko;
11) pa instituí un maneho pa protekshon proaktivo di nos rekurso natural i medio ambiente ku ta promové un desaroyo duradero di nos ekonomia;
12) pa invertí den nos agrikultura i krio di bestia i Peska lokal pa akapará un grado mas haltu di nos konsumo lokal;



AKUERDO DI GOBERNASHON

Partido Demokrátiko & Union Patriotico



V. **Asuntunan Estatal i Relashon ku Reino i Eksterior**
1) pa formulá i instalá un ofisina di representashon polítiko i komersial di Boneiru na Hulanda/Oropa;
2) pa formulá i instalá un ofisina di representashon politiko i komersial di Boneiru pa (Latino) Amerika;
3) pa traha huntu ku e otro dos islanan di Hulanda Karibense den lineanan grandi pa ku e aserkamentu di Hulanda;
4) pa implementá mekanismo di konsulta riba maneho ku ta regardá Boneiru konforme akuerdonan eksistente;
5) pa evaluá e régimen fiskal aktual pa trese alivio pa e konsumidó Boneriano i stimulá invershon den nos merkado;
6) ku ta organisá un referèndem pa pueblo por haña oportunidat di ekspresá su mes den un forma liber konforme anekso B;
7) pa establesé relashonnan regular estrecho ku pais i islanan den region;

Kralendijk, 17 di Aprel 2015,

Na nòmber di Partido Demokrátiko Boneriano	Na nòmber di Union Patriotico Boneriano
Sra. Jessy M. Crestian, Presidente	Sra. Maritsa D. Silberie, Presidente
Miembronan di Konseho Insular:	Miembronan di Konseho Insular:
Sr. Clark C. A. Abraham	Sr. Pablo J. Kroon
Sr. Robert C. M. Beukenboom	Sra. Esther J. Bernabela
Sra. Marugia S. M. Janga	Sr. Edsel S. Winklaar

Solo Local.....

Den Deporte Escolar organisa pa IBiSA:

Competencia di Handbal Escolar a cuminza pa Sector Noord



E siman aki a inicia den Centro Deportivo Libertador Betico Croes na Santa Cruz e competencia di Handbal Escolar pa schoolnan di Enseñanza Basico. E weganan ta wordo hunga den e categoria mix y tur wega ta wordo organiza y coordina pa Departamento Escolar di IBiSA.

E prome wega di diamars atardi tabata entre e team di School Preparatorio Kudawecha y esun di St. Dominicus College. Den e wega aki, e muchanan di School Preparatorio Kudawecha ta sali activo y rapidamente ta anota riba hugadanan pa sigura un victoria. Na final di e tempo reglamentario e wega ta caba na nan fabor cu e score di 3 pa 1.

Den e di dos wega ta enfrenta otro e muchanan di School Basico Washington y esnan di St. Aloysius School. Den un wega di hopi accion y movecion, e muchanan di Scol Basico Washington ta logra bay cu e victoria cu e score di 5 - 0.

E ultimo wega di atardi tabata entre Scol Preparatorio Kudawecha y St. Anna School. For di inicio di e wega, e muchanan di St. Anna School a demostra e positivismo pa nan team y den hungadanan lihe ta logra haci nan anotacionnan. E wega ta finalisa cu victoria di 4 pa 2 na fabor di e muchanan di St. Anna School.

Diarazon atardi e weganan a continua, y den e prome wega a midi forza e team di St. Dominicus College contra esun di St. Anna School. Un biaha mas, e muchanan di St. Anna School ta subi cancha cu caracter ganador y ta demostra esaki tambe den nan hugadanan. Convincentemente nan ta logra e victoria cu score di 4 pa 0.

E di dos wega a bay entre e team di School Preparatorio Kudawecha y e team di School Basico Washington. E muchanan di School Preparatorio Kudawecha a subi cancha decidido pa gana y ta hunga cu siguranza y na ta bay cu e victoria di 4 pa 1.

Un di tres wega ta wordo hunga y esaki tabata entre e muchanan di St. Dominicus College contra e muchanan di St. Aloysius School. Cu hopi rapidez e wega ta desaroya na fabor di St. Dominicus College cu ta gana cu e score di 5-0.

E ultimo wega di diarazon atardi tabata entre e team di Scol Basico Washington y e team di St. Anna School. Ambos team a demostra cu animo di kier gana e wega. Pero e muchanan di St. Anna School no a laga ningun duda atras y ta demostra cu nan tin un ekipo basta fuerte di handbal pa e competencia escolar di e aña aki. Asina nan a sigura e victoria diarazon cu e score final di 7 pa 2.

IBiSA ta invita alumno, maestro y mayornan di e scolnan cu ta participa na e competencia di Handbal Escolar, pa bin apoya e muchanan cu ta representa nan school. E weganan ta yen di accion y bon anima. Despues di Sector Noord ta hunga e otro sectornan pa mira cua ta e schoolnan cu ta clasifica pa bay e Final Nacional di Handbal Escolar organiza pa IBiSA.





Solo Local.....

Den Volleybal di 'Weganan Interinsular' na Corsou:

Colegio San Nicolas ta bay pa defende y retene su titulo di Campeon

Na aña 2013, nan ta e campeon di volleybal escolar di Enseñanza Avanza organiza pa IBiSA. E team di mucha muher di Colegio San Nicolas a representa Aruba den 'Weganan Interinsular' na Boneiro y ta titula campeon. Aña 2014 e hobennan di Colegio San Nicolas hunto cu nan coach Johnny Winterdaal ta ripiti e hazaña. Prome durante e competencia escolar y despues durante e 'Weganan Interinsular', cu aña pasa a tuma lugar na Aruba mes pa e deporte di volleybal.



Den e competencia escolar di 2015, e team di volleybal di Colegio San Nicolas mucha muher a keda invencibel y nan a titula campeon di Aruba pa di tres aña consecutivo. Di e forma aki Colegio San Nicolas su team ta haya e pase pa bay representa Aruba den volleyball di 'Weganan Interinsular' cu e aña aki ta tuma lugar na Corsou.

Tur preparacion ta cla y e delegacion ta sali diabierna awor cu Insel Air den oranan di merdia. Esnan cu ta forma parti di e delegacion di volleybal ta e hobennan: Julianne Dorothal, Charmaine Maria, Victoria Croes, Huijuan Weng, Janella Orman, Nakisha Winklaar, Leisha Curiel, Ghizlainy Dabian y Aurelia Nicolaas. Como coach pa e team ta biaha: Johnny Winterdaal y Iraida Dorothal. Coordinador di volleybal pa IBiSA ta sr. Edward Robles.



Diabierna atardi tin e desfile y programa di apertura, mientras cu e prome wega di volleyball ta tuma lugar pa 2:30 p.m. entre St. Jozef V.S.B.O. di Corsou y Scholen Gemeenschap di Boneiro. E wega di Colegio San Nicolas Aruba ta programa pa 7:00 p.m. y ta cu International School of Curaçao.

E weganan ta continua riba diasabra y ta cuminza pa 10:00 a.m. entre Scholengemeenschap di Boneiro y Colegio San Nicolas Aruba, sigui pa e wega di 11:00 a.m. cu ta entre e schoolnan di Corsou. Merdia ta tuma un descanso y ta lunch den grupo pa despues sigui cu e weganan. International School of Curacao y Scholengemeenschap di Boneiro ta hunga pa 2:00 p.m. y e ultimo wega ta cuminsa pa 3:00 p.m. y ta entre St. Jozef V.S.B.O. di Corsou y Colegio San Nicolas Aruba. Di e forma aki e schedule di weganan di volleybal pa fin di siman venidero ta hinca den otro. E weganan di volleybal ta tuma lugar riba cancha Niels Liberia di Stadion Odulio Willems na Sufisant. Despues di tur wega riba diasabra, tin e ceremonia di clausura y entregamento di premio na e ganadornan.

IBiSA ta desea e team di Colegio San Nicolas forza y hopi exito den nan weganan. Como instituto encarga cu Deporte Escolar na Aruba, IBiSA tin tur confianza cu e hobennan di Colegio San Nicolas ta bon prepara mentalmente y fisicamente pa enfrenta e reto cu nan tin fin di siman venidero. Y sigur nan ta subi cancha pa defende nan titulo di Campeon Interinsular di Volleybal y retene e titulo aki pa di tres aña consecutivo pa Aruba y tambe pa nan school, Colegio San Nicolas.

Solo Local.....

Campeon Escolar Futbol Mucha Muher organisa pa IBiSA:

International School of Aruba ta bay pa Weganan Interinsular na Corsou



Despues di a titula campeon di futbol mucha muher den e competencia escolar cu IBiSA a organisa entre e schoolnan di Enseñanza Basico den luna di november 2014, e team di International School of Aruba a sigui entrena y prepara pa e reto nan dilanti cu ta representa Aruba den e competencia di futbol di 'Weganan Interinsular' 2015 na unda cu nan tin cu enfrenta schoolnan di Boneiro y di Corsou.

Ya ta asina leu y e team ta cla pa biaha diabierna awor. Delegacion di futbol di International School ta consisti di e hungadornan: Maya Charley, Enzi Broussard, Yori Broussard, Sharda Delgado, Jesseline Diaz, Vita-Maria Juliao Toral, Angelina Bardi, Dominique Lopez, Indigo Knights y Valeria Fanianos Pino. Coachnan pa International School of Aruba cu tambe ta biaha ta: Stephen Lee y Elena Musto. Sra. Mildred Wever ta e coordinador di IBiSA encarga cu e team di futbol di Aruba.

Diabierna atardi ta tuma lugar e desfile di apertura cu e scolnan participando di Aruba, Boneiro y Corsou. Riba diabierna caba tin weganan programa, cual e prome ta tuma lugar pa 2:30 p.m. y ta entre e team di Corsou Kolegio Don Sarto y e team di Boneiro Kolegio Kristo Bon Wardador. International School of Aruba ta programa pa hunga contra di e otro team di Corsou cu ta Mon. Wim Ellis College pa 3:30 p.m.

Riba diasabra e weganan ta cuminsa pa 10'or di mainta y aki International School of Aruba ta subi cancha pa hunga contra Kolegio Kristo Bon Wardador di Boneiro. Pa 11'or di mainta e teamnan di Corsou ta enfrenta otro. Despues ta tuma un descanso y ta lunch den grupo, pa despues di merdia e weganan continua.

E prome wega merdia ta pa 2:00 p.m. y ta entre Mon. Wim Ellis College di Corsou y Kolegio Kristo Bon Wardador di Boneiro.

Pa 3:00 p.m. Kolegio Don Sarto di Corsou ta hunga contra di International School of Aruba. Esaki ta e schedule di e weganan cu ta tuma lugar den fin di siman na Corsou. Tur wega di futbol ta wordo hunga na Stadion di VESTA na Sta. Maria. Diasabra atardi mes ta tuma lugar e ceremonia di clausura y entregamento di premio na e ganadornan.

IBiSA ta desea e team campeon di futbol mucha muher International School of Aruba tur clase di exito den nan weganan na Corsou. Y cu nan por trece medaya y trofeo pa Aruba.

Solo Local.....

HYATT REGENCY ARUBA RESORT, SPA & CASINO TA ANUNCIA SU "THRIVE VOLUNTEER PROGRAM" PA APRIL

E Serie di Servicio Comunitario cu ta dura henter un aña, a wordo Crea na ocasion di Celebracion di 25 Aniversario di e Hotel

Cu gran emocion, Hyatt Regency Aruba Resort Spa & Casino ta anuncia registracion pa luna di April pa su serie exitoso di THRIVE. E programa cu ta dura henter un aña y ta consisti di eventonan caritativo, tabata diseña cu e comunidad di Aruba den mente y tin como meta pa duna bek na e isla cu a sostene e hotel pa e ultimo 25 añanan. E serie ta enfoca riba entre otro gruponan di mucha, nos grandinan, nos hendenan special y e luna aki e tres proyectonan ta concentra riba nos medio - ambiente y educacion.



Join **Hyatt's Earth Day Family 5K Walk**

Saturday, April 25th, 2015, starting at 7:00 AM

Route: Hyatt - La Cabana - Hyatt

Register Place:	Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino:	9:00 AM - 4:00 PM
	IBISA Frankrijkstraat or IBISA San Nicolas:	7:30 AM - 12:00 PM
		1:00 PM - 4:30 PM
	St. Augustinus College:	8:00 AM - 3:00 PM

Participation: Afl. 10,[00] that includes: T-shirt, raffle ticket, refreshment during walk, and Free zumba class at 9:00 AM

You are also invited to support our "HYATT'S Local Farmers MARKET"
Local grown fruits, vegetables and products will be available for sale from 8:00 AM - 12:00 PM on Hyatt's Parking Lot!

Proceeds will be invested in school furniture & music workshop for St. Augustinus College - San Nicolas



E prome evento cu ta tuma lugar diarazon dia 15 di April y diahuebs dia 16 di April, ta un les di arte interactivo di reciclahe, crea pa e asociadonan di Hyatt. Esnan cu ta participa lo tin e oportunidad pa haci donacion di nan arte di reciclahe na Hyatt Local Farmers Market.

Celebrando Dia di Tera riba 25 di April, asociado y huesped lo tin e oportunidad pa participa den un caminata di 5K, e asina yama "Hyatt Earth Day Walk", unda tur fondo di e fundraising lo bay pa cumpra mueble escolar y un tayer musical pa St. Augustinus College na San Nicolas. Contribucion pa e caminata lo ta Awg. 10.00 pa persona y e pago ta inclui t-shirt, refresco, un invitacion pa participa na un les di Zumba y un lot di rifa. Adicionalmente, e Hyatt Local Farmers Market, lo ta presente den e parking lot di e hotel como sosten na e agricultornan local y nan productonan. E evento final di THRIVE den luna di April, lo tuma lugar riba diarazon dia 29. Durante e proyecto "Embrace" aki, asociado nan lo traha hunto pa embeyece Aruba su landmark adopta– e Ruinanan di e Mina di Oro na Balashi.

E Serie THRIVE di Hyatt Regency Aruba, a keda ricibi braza habri tanto pa e comunidad Arubano, como e asociado y bishitantenan. Luna pasa, e hotel a participa exitosamente na "Aruba Doet", nan a haci trabao voluntario na St. Michael's Paviljoen riba Dia di Himno y Bandera y tabata anfitrion di e muchanan di vijfde klas di Scol Basico Washington durante Hyatt su Career Day, unda nan a siña un tiki tocante e industria turistico.

Pa mas informacion riba Hyatt Regency Aruba, por fabor yama 586-1234 of bishita nos website www. aruba.hyatt.com.

Richard & Sharon Fredericks honra na Playa Linda Resort





Recientemente Richard & Sharon Fredericks a wordo honra como bishitante distingui pa e isla di Aruba.

E huesped nan aki ta hopi special mes cu ta bishitando nos isla pa mas di 13 aña caba consecutivamente.

E titulo simbolico aki ta wordo presenta den nomber di Minister di Turismo como un muestra di apreciopa e bishitante nan cu ta regresa Aruba pa 10 of 20 aña consecutivo. Sr. Ricardo Croes di ATA a haci entrega di e certificado aki durante un ceremonia oficial na Playa Linda Resort hunto cu Yvette representante di e hotel. Sharon ta comenta cu nan no lo cambia Aruba nunca pa un otro isla , door di su beach nan blanco bunita y su hendenan amabel. Ariba e potret nan por aprecia Sr. Croes di ATA hunto cu Richard & Sharon y tambe Yvette di Playa Linda Resort.

Solo Local......

Santa Rosa conhuntamente cu Biblioteca Nacional Aruba celebrando Dia di Tera

Manera ta gustumber cu tur aña Dia di Tera ta wordo celebra den grandi di parti Santa Rosa. Esaki den mayoria caso no ta wordo celebra riba e mesun dia cu e fecha oficial. Semper esaki ta wordo celebra na Santa Rosa cu un grandioso dia publico combina cu su acustumbrado Mercado Santa Rosa. E aña aki esaki lo bira uno mucha mas grandi. E motibo ta cu e interes tabata grandi na momento cu e idea aki a wordo treci dilanti. cu e dicidi pa acerca esnan di Biblioteca Nacional Aruba. E dinamico directora sra. Astrid Britten sin pensa dos vez a bay di acuerdo cu e idea y esaki a wordo poni riba e calendario di actividad 2015 di Santa Rosa. Biblioteca Nacional Aruba tin un departamento yama Arubiana/ Caribiana cu ta situa den Bachstraat 5, patras di Juliana School. Aki mayoria di informacion y historia di Aruba y Caribe ta obtenibel. Bukinan skirbi na Papiamento pa nos autornan local y di Caribe. Na e establecimento aki e Dia di Tera cu ta e fecha oficial diarazon 22 di April cual ta Dia di Tera e actividad ta wordo organiza pa asina duna mas contenido y concientiza mas e importancia di Dia di Tera cu ta wordo yama "Earth Day Celebration". Orario lo ta di 9'or di mainta te cu 3'or di atardi. Lo bay tin algun tent disponibel pa ofrece e bishitantenan productonan local, netamente produci pa nos agricultornan. Charlanan riba diferente mata herbal cu ta beneficioso pa salud humano. Esaki lo wordo haci pa sra. Judith Boekhoudt y tambe sra. Olinda Rasmijn. Cos dushi no por falta manera bolo y koeki cu ta masha gusta door di nos bishitantenan. Santa Rosa hunto cu Biblioteca Nacional Aruba ta haci esaki tambe, cordando riba nos grandinan. E diferente instancianan manera Kibrahacha of e otro gruponan social di 60plus por tin un caminda pa recrea y pasa un dia masha ameno bishitando e actidad aki di Dia di Tera diarazon 22 di April. Na schoolnan secundario tambe nos ta haci un invitacion cordial pa asina bin haci nos un bishita y informa bo mes kico tur Santa Rosa y Biblioteca Nacional/ Arubiana/ Caribiana tin pa ofrece. Nos lo percura pa e invitacionnan yega oficial na e centronan di nos grandinan y tambe schoolnan pa asina por tin un dia yena cu informacionan valioso pa cu e celebracion di Earth Day 2015. Publico engeneral ta mas cu bonbini. No lubida e fecha diarazon 22 di April 2015, celebracion di Dia di Tera na Biblioteca Nacional Aruba/ Arubiana/ Caribiana situa na Bachstraat 5, patras di Juliana School bo mester ta, pa pasa un dia ameno cu ta cuminsa for di 9'or di mainta te cu 3'or di atardi.

Celebracion
Dia di Tera na Arubiana
Biblioteca Nacional Aruba
situa na Bachstraat 5
(patras di Juliana School)

Fecha: 22 di april 2015 Ora: 9am - 3pm

Remedinan di Tera
Cos dushi
Pasaboca Vegetariano
Charlanan

Santa Rosa
Departamento di Agricultura, Cria y Pesca

bna Biblioteca Nacional Aruba

Nissan Sentra a pasa dal un pick-up staciona den Guitarastraat y a sigui core bay



Diahuebs madruga a drenta informacion di un accidente den Guitarastraat. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un Nissan Sentra color di oro a pasa dal un pick-up cu tabata staciona y a sigui core bay. Polis a tuma dato di e accidente aki y ta en busca di e Sentra color di oro aki.

Solo Local......

SAR Prinses Laurentien ta na Aruba hunto cu UNICEF

Lo lansa "Conseho di Muchanan" na 2015

Un programa cu lo uni scolnan y comercio di Aruba

Den presencia di Minister Michelle Hooyboer Winklaar, "Missing Chapter Foundation" bao direccion di Su Altesa Real, Prinses Laurentien, hunto cu representante di UNICEF a presenta e programa delinea pa uni studiantenan na comercio a base di un programa innovativo cu a trece hopi reaccionnan positivo na Hulanda den e ultimo dos añanan.

A base di forma un "Board of Directors" cu ta consisti di hobennan cu ideanan fresco y dunando esaki un problema pa soluciona durante un aña di tempo, e companianan lo por haya un aporte totalmente diferente. Lo cuminsa cu e iniciativa aki den sector turistico.

"Hopi bes companianan ta keda pega, dor di no por mira e solucionnan mas y dor di envolve mentenan creativo cu tin un bista completamente diferente pa loke ta solucion, ideanan y solucionnanhopi importante cu ta cambia curso di bida di hopi nan", asina SARPrinses Laurentien di Missing Chapter Foundation a splica na cabesantenan di scolnan cu a participa y tambe na ehecutivonan di AHATA y ATA.

Pa Aruba esaki ta un formula fantastico na unda ta trece e importancia di nos Turismo den klasnan y hunto ta yega na solucionnan y ideanan importante pa desaroyo di nos turismo.

Na Hulanda 21 compania grandi, manera e.o. ANWB, Aegon Nederland NV, ANVR, C&A, Connexxion, Desso BV, Efteling BV, FrieslandCampina, HTM, Interpolis, Jeroen Bosch Ziekenhuis, Lidl Nederland GmbH, Mammoet Holding BV, Nederlandse Spoorwegen NV, Nederlandse Vereniging van Banken, Nike European Operating Netherlands BV, Pierre & Vacances Center Parcs Groupe, Pon, Stabilo International GmbH, TATA Steel y TUI Nederland NV. a implementa e programa aki cu exito.

"E intencion ta pa tin mucho mas compania cu ta para tras di e concepto. Na 2011 nos a inicia cu 10 compania y ta mira e interes grandi ya cu hobennan tin un perspectiva y ta mira solucionnan den nan punto di bista cu ta simpel pero hopi efectivo, tanten cu adultonan ta pensa den cifranan y metodo di buki y ciencia", e Prinses cu conviccion a sigui splica.

E concepto lo ta pa instala e Conseho di Muchanan door di un programa di 6 diferente paso cu ta wordo duna na scol durante un aña y ta forma parti di e curriculum pa trece ideanan con pa yega na un turismo sostenibel.

Na Aruba companianan cu ya a demostra interes ta Divi Resorts, Renaissance Hotels, Amsterdam Manor, La Cabana Resorts y hunto cu Aruba Tourism Authority y AHATA lo yega na complementacion di e programa envolviendo hobennan entre 12 pa 14 aña di edad.

"E lo ta un metodo y un reto pa cualkier sistema escolar y lo priminti di crea momentonan fantastico pa loke ta inovacion den educacion y mas ainda, un instrumento necesario pa prepara nos studiantenan pa e realidadnan di awendia ", asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a splica e invitadonan.

Den sala por a nota presencia di dos alumno, Jerrylin Arends y Monica Quintero cu a "loop stage" na "Missing Chapter Foundation" y conoce e programa y su intencionnan.

"Un di e momentonan mas bunita di e programa ta e momento cu nos como adulto mester scucha e hoben sin forma opinion y sin contesta, e ta e momentonan mas bunita den mi bida na unda mi a siña masha hopi mes. E ta e momento pa scucha, dialoga y no debati y tur diferente prospecto ta yega na su luga y su solucion", asina SAR Prinses Laurentien a finalisa su presentacion.

"Mi ta kere den mente creativo di e hoben y si nos traduci esaki y crea e link cu e adulto y e compania, lo crea un experiencia rico y significativo, no lubidando cu e mesun hoben ey ta e futuro di bo nacion", Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a enfatisa. Aruba lo crea un plataforma pa introduccion di e programa exitoso aki. Den transcurso di siman lo sigui mas splicacion di e fabuloso programa aki.







Solo Local......

Campeonato AVB 2014/2015

Play off semi final junioren

DIA	FECHA	ORA	WEGA			SCORE	LUGAR
Diaranzon	15 APR 2015	7.30 PM	RCA	vs	Riverplate	-	CDGT
Diaranzon	15 APR 2015	7.30 PM	Britannia	vs	Dakota	-	CDFB
Diaranzon	22 APR 2015	7.30 PM	RCA	vs	Dakota	-	CDGT
Diaranzon	22 APR 2015	7.30 PM	Britannia	vs	Riverplate	-	CDFB
Diaranzon	29 APR 2015	7.30 PM	RCA	vs	Britannia	-	CDGT
Diaranzon	29 APR 2015	7.30 PM	Dakota	vs	Riverplate	-	CDFB
Diaranzon	06 MEI 2015	7.30 PM	Riverplate	vs	RCA	-	CDGT
Diaranzon	06 MEI 2015	7.30 PM	Dakota	vs	Britannia	-	CDFB
Diaranzon	13 MEI 2015	7.30 PM	Dakota	vs	RCA	-	CDGT
Diaranzon	13 MEI 2015	7.30 PM	Riverplate	vs	Britannia	-	CDFB
Diaranzon	20 MEI 2015	7.30 PM	Britannia	vs	RCA	-	CDFB
Diaranzon	20 MEI 2015	7.30 PM	Riverplate	vs	Dakota	-	CDGT

CAMPEONATO AVB 2014/2015 PLAY OFF FINALS

DIA	FECHA	ORA	WEGA			SCORE	LUGAR
Diaranzon	27 MEI 2015	7.30 PM	Nr. 01	vs	Nr. 02	-	CDGT
Diasabra	30 MEI 2015	7.30 PM	Nr. 02	vs	Nr. 01	-	CDFB
Diaranzon	03 JUN 2015	7.30 PM	Nr. 01	vs	Nr. 02	-	CDGT

CDGT= Complejo Deportivo Guillermo Prospero Trinidad
CDFB= Centro Deportivo Franklyn bareño / Britannia



Founded 29 JANUARI 1932, Shaba 24 PO Box 376 Aruba Tel: (297-) 5877357 / 5875619,
Fax : (297-) 5876496, Website: www.avbaruba.aw, E-mail: avbaruba@hotmail.com / avbaruba@gmail.com

TEAM ARUBA CLA PA CONKISTA BRADENTON MOTORSPORTS PARK APRIL 17 Y 18

'Billboard mas grandi di Aruba ta luci riba caminda rumbo pa Florida'

Weekend venidero ta un weekend grandi pa Team Aruba caminda lo competi na Bradenton, Florida. Durante siman Team Aruba a subi caminda cu nan trailer nobo cu un diseño unico ilustrando e bunita beach di Aruba. Ariba e potretnan por mira e resultado final di e trailer di Team Aruba, kende alabes di ta transporta e Ford Mustang, maneha pa Trevor Eman, ta wordo considera e billboard di mas grandi di y pa Aruba den exterior.

'Nos trailer a capta hopi atencion ariba caminda pa Florida. Ya varios hende cu a contact nos despues di a mira nos riba caminda e siman aki. Tambe tin hendenan cu bin saca potret cu nos na gas station', Sr. Trevor Eman ta bisa. 'Esaki mas cu claro ta un sentimento di satisfaccion enorme y ta por mira e efecto di promocion aki pa Aruba. Nos kier a gradici Sign FX pa e tremende trabow di print y instalacion pero tambe Ingenuity Creative Marketing pa e tremendo design. Sin nan nos lo no tin un trailer asina great."

Trevor a sigi ta bisa: "Awor cu tur cos a cuminza cay den su lugar nos ta cla pa bay conkista Bradenton y bai pa e premio maximo."

Por sigui e careda di fin di siman aki via www.ihra.com. Tambe por like e pagina di Team Aruba na www.facebook.com/teeamarubaracing pa sigui tur desaroyo.

Resultado di number:

Diabierna 17 April Merdia

Catochi
5979
7139
0986

Big 4
1461

Zodiac
7771 – Tauro

XXXXXXXXXXX
XXXXXXX
XXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXX

Diabierna 17 April Anochi

Catochi
7056
7128
3609

Big 4
2739

Zodiac
1673 – Acuario

Mini Mega
12 – 24 – 02 – 14 Megaball:12

Lotto di dia
24 – 04 – 23 – 17 – 30

Corsou
7593
4402
4689

Diario
8053
6616
0942

Super 4
3369

4 skina DIA
xxxxxxxxxx
4 Skina Cur
xxxxxxxxxxx

Extra tips pa djis prome cu e "TOETS" TAAL & REKENEN

Percura pa yega na tempo pa:

- ricibi of scoge tur e materialnan necesario pa e test
- scoge un bon lugar of un luga trankil pa sinta, preferiblemente dilanti den klas, pa:
  = evita cu bo ta wordo stroba door di esnan sinta dilanti dibo;
  = scucha bon cla tur loke e maestro ta bisa prome of durante e test;
  = por lesa mas mihor y mas sigur kico tin para riba borchi.

Sintibo comodo, trankil y comfortabel

- percura pa bo haya sa unda e bañonan ta; bay baño prome cu e test cuminza;
- limpia bo glasnan di bril (si bo tin) bon limpia; si bo ta usa "leesbril" no lubida di bin cun'e;
- desayuna bon mainta. Bebe un tiki awa of juice prome cu bo cuminza cu e test, pa asina bo no sinta cu un garganta seco cu ta molestiabo. Bay cu Hall's mento-lyptus (color peto)
- kita tur cos cu por strobabo of molestiabo y cu bo no tin mester for di bo dilanti ;
- sinta straight den bo stoel, sea atento y concentra (SWAPHAC²);
- relax bo mes y sintibo sigur di bo mes.

* **Usa bo experiencia cu bo a haya durante e training "TAAL & REKENEN" ("Om te oefenen", "CITO-toets", extra training). Corda riba e handout "WEBSITES". Confia den bo mes! Confia den bo inteligencia! Confia den tur loke bo a siña den e training "TAAL & REKENEN".**

BAY CU UN ACTITUD POSITIVO!!
KEDA POSITIVO!!
BO POR!!
MESTER SLAAAG!!

BOTICANAN:	
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253
POLIS:	
Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
Agencia Funeral:	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222
Fundacion:	
Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Botica na Warda

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter na Warda

Solo Local.....

Muscles & Lungs Crossfit cu tremendo logro durante Ronde van Aruba 2015



Muscles & Lungs CrossFit ta orguyoso di anuncia e gran logro di e 2 team nan cu a core bou di e nomber di Muscles & Lungs CrossFit. Den Estafette, un team mixed cu a consisti di Veronique Antens, Utku Karaca, Karah Bunde y Eduardo Arias a mustra gran curason y a logra caba e careda den un tempo impresionante di 6:27. Esaki ta un logro tremendo mirando cu niun di e atletanan ta coredo di distancia, pero si nan a logra esaki door di nan training intensivo di Crossfit.

Den Duo, Muscles and Lungs a wordo representa door di un duo femenino consistiendo di Shami Clara y Marit Rustad cu a bin special for di Norwega pa e careda aki. Nan a logra un tremendo seguno lugar den categotia duo femenino den un tempo di 7:11. Shami Clara ta un atleta cu ta specialisa den coremento di distancia y ta complementa su training nan cu training di CrossFit.

Danki na e gran variacion di disciplina cu ta wordo practica na Muscles and Lungs, e ta e training perfecto pa completementa cualkier sport, sea di endurance, forsa of combate. Danki na e training nan varia, bo lo mira mehoracion den tur faceta fysico; condicion (aerobio y anaerobio), forza, explosividad y flexbilidad/movilidad. CrossFit ta great pa tur edad y estado fysico, danki na su adaptation pa tur nivel.

Muscles & Lungs Crossfit kier a felicita un biaha mas nos atletanan pa nan gran logro. Muscles & Lungs lo apoya tur nan deportistanan den tur ramo di deporte, dus watch out pa Muscles & Lungs den tur competencia!

Muscles & Lungs Crossfit ta situa na banda di CMB Boulevard, riba LG Smith Blvd. Check nos website pa mas informacion riba www. musclesannlungscrossfit. com of riba facebook; MusclesandLungs CrossFit.

Auto a haya sla na South Beach



Dlahuebs madruga a drenta informacion di un caso di accidente na Alfred de Mussetstraat. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente cu lo a tuma lugar na un otro sitio. Ta asina cu mas tempran e yiu di e doño di e pick-up lo a sali bay na South Beach y probablemente eynan e accidente lo a sosode pero e yiu no a ripara esey. Polis a bisa e doño pa den oranan di dia e pasa na departamento di trafico.



Solo Local.....

Un atardi cu e Raton di Anochi

Exitoso actividad di vakantie na Museo Arqueologico hunto cu Parke Nacional Arikok

Riba e ultimo dia di vakantie di Pasco grandi, muchanan a bin participa na e un actividad di Museo Arqueologico y Parke Nacional Arikok. Park Rangers a bin Museo Arqueologico y a haci un tremendo trabao pa splica e muchanan te den detaye di e importancia di e raton di anochi pa Aruba. Entre otro nan a mustra vleermuis di berdad, con ta pisa y midi nan pa haci investigacion y pakico ta haci esaki. E muchanan a keda encanta cu e raton di anochi y tabata hopi entusiasma pa por haci preguntanan na e rangers mes.

Despues di e presentacion impactante di e Park Rangers di Parke Nacional Arikok, e muchanan a participa na un wega den cual nan ta un raton di anochi cu ta catch insectonan pa medio di 'echo location'. Abo sa kico esaki ta? Check e video riba nos facebook page Archeo Aruba pa mira con e muchanan ta interpreta esaki den un wega hopi leuk.

Hiram Angela, asistente di arqueologo a pasa cu e muchanan den sala di exposicion mustrando nan tur raton di anochi cu Indiannan a traha manera por ehempel como decoracion riba potchi (ceramica fini) of amuleto traha di material di cocolishi. Indiannan di Aruba tabata hopi inspira pa e animalito importante aki. Finalizando un programa di vakantie di raton di anochi, e muchanan mes a traha nan mes un vleermuis, y e ta bula tambe! Museo Arqueologico ta hopi agradecido na Parke Nacional pa e colaboracion y en especial na e Rangersnan, sr. Jose Lecler y Aldrick Besaril, bao guia di sr. Agapito Gomes, pa haci e programa di vakantie aki sumamente interesante y exitoso. Mirando e impacto cu e actividad a haci riba e participantenan e ta algo cu sigur nos ta desea di ripiti den futuro. Museo Arqueologico ta gratis y ta habri tambe den weekend entre 10'or di mainta pa 2'or di merdia pa tur mama y tata cu tin di traha den siman tambe por bin bishita nos salanan di exposicion.









Solo Local.....

Archivo Nacional Aruba ta yama danki na e pueblo di Aruba pa bishita Exposición dia 18 di Maart

Archivo Nacional Aruba y Fundacion Amigonan di Archivo kier a gradici e masa di personanan cu a bishita e exposición "Aruba y su Rumannan den Reino, door di e lens Hulandes", dia 18 di Maart ultimo durante e Festividad Nacional. E cantidad di bisitante di e exposición a surpasa expectativa y a conta cu mas di 3500 bishitante (den e exposición) y tambe un gran cantidad cu a bin bishita e Festividad Nacional riba e parkeo di Archivo Nacional Aruba, a conta cu un record di bisitante, cu a bin pa disfruta di e sabroso cumindanan cu a wordo ofreci pa e tentnan, un bar extenso y un programa completo di música y baile. Un gradicimento special ta bay pa e personal di Archivo Nacional Aruba y directiva/ personal di UNOCA, pa conhuntamente realiza e exposición cu tabata un éxito total. Tambe Fundacion Amigonan di Archivo kier a gradici e colaboradornan y sponsors, cu a yuda engrandece nos actividad, den forma di cooperación, financiero, material y of doorprizes. Un danki ta bay na: AMC Unicon, Banco di Caribe N.V., Biblioteca Nacional Aruba, CARS N.V., De Palm Tours Aruba, Directie Buitenlandse Betrekkingen, EcoTech, Insel Air Aruba, Marriott Resort & Stellaris Casino, Moises De Marchena & Sons & Sales & Agencies N.V., Office Systems Aruba, Playa Liquor, Plaza Bookshop, Post Aruba N.V., Romar Trading, Setar N.V., Sleep Comfort Mattress & Foam Co. N.V., Super Food, UNOCA, Zen Designs, Riba titulo personal: Shaitza Olivieira, Latifa Mercera, Olivia Figaroa, Irene Peterson, Alydia Wever, Julio Every, Johannes Donati, Jerry Fingal y Nelson Gonzalez.

Un danki ta bay tambe na tur e personanan cu tabata tin un tent di cuminda cu a ofrece nos bishitantantenan un menú extenso. Tambe, na nos música cu tabata bao di encargo di DJ New Born, Grupo Melodia, Banda Duro. E bailenan door di: Baile Folklore Santa Cruz, Sunrise Dancers, The Chazz Dancers, Gucci Baby y D-Royalty.

Tambe kier a recorda e pueblo di Aruba en general cu no a logra bishita e exposición dia 18 di Maart, cu e exposición ta habri tur dia di siman di 8:00 a.m. pa 12:00 p.m. y di 1:00 p.m. pa 4:00 p.m. Pa gruponan por yama pa traha un cita na: 583-4880.













Solo Obituario.....

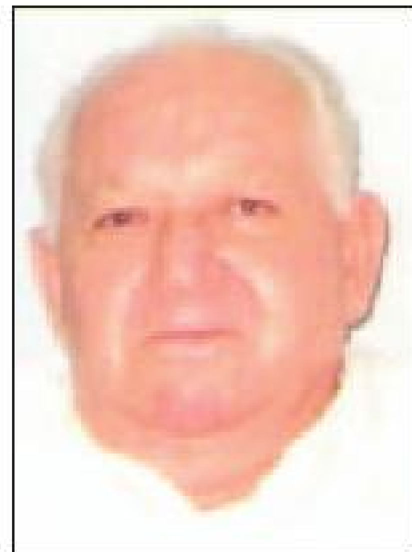
Gradicimento / Invitacion

Den nomber di su yiu-, nieta-, rumannan ta gradici tur esnan cu di un manera of otro

a mustra nan atencion durante fayecimento y entierro di nan ser keri

JAN FAUSTINUS WERLEMAN

"Papa Janchi"



Nos ta gradici tur persona cu a manda flor, krans, telegram y na tur personanan cu a asisti e dia di condolencia y dia di entierro. Un danki special ta bay pa:

***Su dokter di cas dr. Edwin de Cuba y su assistentnan Vivian y Zulaika,**

***Dr. Karina Kelly y su assistent Jeanette,**
***Dr. Fabio Moreta y Carol,**
***Dr. Nuris Lampe y su assistentnan Sixta, Karen y Minerva,**
***Botica Central: Jetty, Maureen, Katty y Satish,**

Na empresanan unda e yiunan ta labora:
Valero Santa Cruz, WEB, Bucuti &Tara Beach Resorts y Land Aruba, un danki di curazon pa nan cooperacion y sosten.

Danki na Pastoor Jan pa su bunita misa y na e coro:
Eric Rincones, Setty y Patrick Christiaans-Yarzagaray.

Alavez ta invita pa un santo sacrificio di misa diasabra 18 April 2015 pa 7'or pm,

diamars 21 April 2015 pa 7'or pm., diahuebs 23 April 2015 pa 7'or pm na misa Inmaculada Concepcion Santa Cruz

Despues di misa di 8 dia ta sigui cu un rosario na Cas



Recordando fecha natal di

Eduard Croes

nos ta invitabo pa asisti na un **Santo Sacrificio** di Misa na **Misa di Tanki Leendert,**

Diadomingo 19 april, 9.00 a.m.



Oracion

Dushi Hesus, danki pa e don di fe y yuda nos eherce e don aki den tur e acontecimentonan di nos bida pa nos por manifest'e den palabra y obra. Pasobra esun cu a haya algo berdadero, bunita y bon pa su bida ta core comparti esaki sin temor pasobra e sa cu asina manera el a ricibi un regalo grandi, e lo ricibi tambe e medionan pa comparti e don aki cu otronan pa medio di Cristo nos Señor. Amen.

Recordami semper den boso oracion. Mi no tey mas pero mi cariño no a muri. Lo mi stima boso den shelo manera mi a stima boso riba mundo.

Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta participa e fayecimiento cristian di nos tata, abuelo y bisabuelo



Roman Ras

* 28-02-1928 + 15-04-2015
Ex - empleado di Lago

Na nomber di su:

Esposa:+ Ignacia Ras – Almary (Shonana)

Yiunan:Marieta Ras
Ingrid y Tony Celaire – Ras
Magda Ras
Mirto y Rosita Ras – Rasmijn
Swinda y Mario Geerman – Ras

Rumannan: + Ricardo y +Thomasa Ras – Wever
+ Mario y +Seferina Ras - de Kort

Nieto y nietanan:
Frank y Mirella Lobbrecht
Marilie Lobbrecht
Indra y Stephanie Lampe
Jyouthy Ras y Jonathan Maduro
Julissa Ras y Emile de Cuba
Dayron y Kristel Geerman
Darwin Geerman
Kendrick Richardson

Swa y cuñanan:
+Humberto y +Bertha Almary van der Linden
Lucila de Groot-Almary y famia
Nicomeda Dammers – Almary y famia
Asteria Faro – Almary y famia
Rosimbo Almary y famia
Filomena Almary

Bisanieto y bisanietanan

Y demas famia: Ras, Almary, Celaire, Rasmijn, Geerman, Lobbrecht, Lampe, Richardson, Farro, Tjon, Nicolaas, De Cuba, Koolman, Maduro, Brown, Faro, de Groot, Dammers, van der Linden, Dirksz, Arendsz, Martijn, Croes, Wever, Yarzagaray Trom, Cardoze y Angela.

Famia stima di cas: Trina Wever-Thijzen y famia

Su comer y compernan, sobrino y sobrinanan, ihanan, primo y primanan, amigo y amiganan y su bon bisiñanan.

Si en caso den tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 18 April 2015 pa 4'or di atardi na misa Sagrado Curazon y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Sagrado Curazon.

Envez di flor of krans nos lo tin un box disponibel pa Edmund E. Harms Foundation.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Cu padushi sosega na paz.

Solodipueblo@gmail.com....

Kibrando cadena

Un programa di conscientisacion y di sosten pa e muhe



Centro di Desaroyo di Hende Muhe,CEDEHM, cu t resorta bao di maneho di Ministerio di Enseñansa, ta bay cuminsa cu un grupo di apoyo y empuhe cu ta hiba e titulo di "Kibrando cadena."

E programa ta cuminsa dia 6 di mei 2015 y ta termina dia 24 di juni 2015. E programa ta wordo duna riba 1 mainta pa siman durante 8 siman largo. Grupo di meta ta hende muhenan cu ta of tabata victima di un tipo di violencia domestico, sea cu esaki ta abuso fisico, verbal, mental, psicologico of emocional.

E grandura di e grupo ta maximal 12 persona pa duna tur hende e oportunidad pa expresa su mes y pa tur hende por haya un guia individual.

Na Aruba e cifranan pa cu violencia domestico ta alarmante. 3 di cada 5 hende muhe ta of tabata victima di un of otro forma di violencia domestico.

E metanan di e ciclo di actividad ta pa logra laga e participantenan reconoce ken nan ta y kico tur nan por a pesar di e dolor cu nan a pasa aden y guia nan pa uza nan talento na nan beneficio pa di es manera ey nan por continua cu nan bida.

E programa ta encera temanan

Introduccion
"Ken mi ta"
"Autoestima"
"Anda cu rabia"
"Amor i relacion"
"Mi bal un miyon"
"Muhe bo ta liber"
Cierre y evaluacion

Ainda tin algun luga disponibel.

Pa mas informacion, tuma contacto cu CEDEHM durante orario di oficina na telefon 5881391 puntra pa Sra. Yamila Hoevertsz-Kock

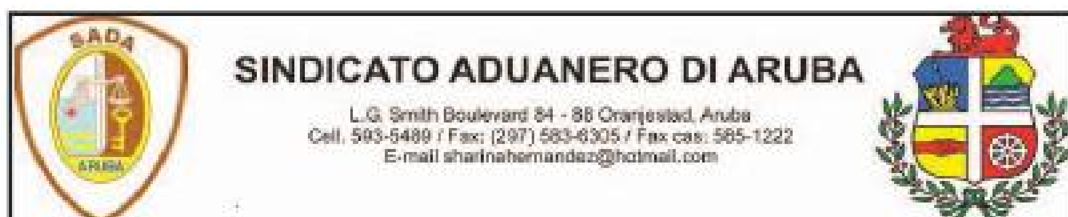
Gail & Elliott Dorfman honra na Playa Linda Resort



Recientemente Gail & Elliott Dorfman a wordo honra como Embahador di bon boluntad pa e isla di Aruba.

E huespednan aki ta hopi special mes cu ta bishitando nos isla pa mas di 30 aña caba consecutivamente.

E titulo simbolico aki ta wordo presenta den nomber di Minister di Turismo como un muestra di apreciopa e bishitante nan cu ta regresa Aruba pa 10 of 20 aña consecutivo. Sr. Ricardo Croes di ATA a haci entrega di e certificado aki durante un ceremonia official na Playa Linda junto cu Yvette representante di e hotel. Gail ta comenta cu nan no lo cambia Aruba nunca pa un otro isla , door di su beach nan blanco bunita y su hendenan amabel. Ariba e potret nan por aprecia Sr. Ricardo Croes hunto cu Gail & Elliott Dorfman y Yvette na Playa Linda Resort.



Cu profundo tristeza *"Sindicato Aduanero Di Aruba "(SADA)*
tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sr.Charles Earl Berkel

Na bida tata di nos colega Carmelinia Berkel.
Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 18 april 2015, di 9 or pa 11or di mainta na Ad Patres Funeral Home.

Na Carmelinia y demas famia nos ta expende nos mas profundo condolencia y cu Dios duna henter famia forza y consolacion den e dianan dificil aki

Cu sr. Charles"sosega na Paz



ASTROS SBC



Press release: Copa Francisco Bubeis Gomes 2015.

Despwes di nos di tres siman di e Torneo Copa Francisco Bubeis Gomes 2015 nos por bias ku atrobe tabata tin algun wega super atractivo entre nos veteranonan den Softball. E resultadonan tabata como lo siguiente:

Diadomingo 12 april 2015 na veld di MABON

9.30 – 11.00 Aruba Jrs. 9---- Ildo's Lottery 60 8

11.00-12.20 Astros 15--------- S.N. Sluggers 13

12.30-14.00 Decos 8-----------Kibaima 14

14.00-15.30 Jani's 4-------------Budlight 12

15.30-17.00 S.N. Movers 6---Boomerang aua Garden 5.

Weganan pa e siman di 19 di April 2015 na veld di MABON:

9.30 –11.00 Douchar ---------Bambino sluggers 60+

11.00-12.30 Aruba Jrs ---------Jani's

12.30—14.00 Kibaima -----------Astros

14.00---15.30 Surprise------------Bambino

15.30---17.00 SN Sluggers---------Deco's.

E Siman aki manera semper bar y cushina lo ta bon surti. A la ASTROS.

Nos lo tin sopi di Horry Thode, pastechi, loempia, Johnnycake cu saltfish, Bami y Nassi ku su baka bana pica di higra y su galinja sabroso y su komkommer y sibollo cora den vinager. Tambe lo tin Pan ku spam y pan ku satee a la Mirna.

E bar lo ta bon surti manera Astros so por.

Bini pasa un rato ku nos di e Famia di Astros Softball Organisation na veld di Mabon

E pista di baile ta habri ku musica di the best DJ na Aruba Mikes Super Disco.

Ban Apoya softball veterano. Bin weak nos grandinan den akshon riba tereno di Mabon.